



Совет Безопасности

Пятьдесят восьмой год

4720-е (возобновленное) заседание
Вторник, 18 марта 2003 года, 15 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Фаль (Гвинея)

Члены:

Ангола	г-н Гашпар Мартинш
Болгария	г-н Тафров
Камерун	г-н Белинга Эбуту
Чили	г-н Вальдес
Китай	г-н Ван Инфань
Франция	г-н де ла Сабльер
Германия	г-н Шумахер
Мексика	г-н Пухальте
Пакистан	г-н Акрам
Российская Федерация	г-н Лавров
Испания	г-жа Хименес де ла Ос
Сирийская Арабская Республика	г-н Вехбе
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-жа Хау-Джоунз
Соединенные Штаты Америки	г-н Негропонте

Повестка дня

Распространение стрелкового оружия и легких вооружений и деятельность наемников: угрозы миру и безопасности в Западной Африке

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154 A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.

Заседание возобновляется в 15 ч. 15 м.

Председатель (*говорит по-французски*): Я хотел бы сообщить Совету о том, что мною получено письмо от представителя Кот-д'Ивуара, в котором он просит пригласить его для участия в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии с установившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этого представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, предложение принимается.

По приглашению Председателя г-н Жангон-Би (Кот-д'Ивуар) занимает место, отведенное для него в зале Совета.

Председатель (*говорит по-французски*): Прежде чем предоставить слово ораторам, я хотел бы напомнить участникам, что они должны ограничивать свои выступления семью минутами для того, чтобы Совет мог продолжать эффективно работать в рамках установленного графика. Благодарю за ваше понимание и сотрудничество.

Первый оратор в моем списке на вторую половину дня — министр иностранных дел Того Его Превосходительство г-н Ролан Кпотсра. Я прошу его занять место за столом Совета.

Г-н министр, я хотел бы от имени моей страны и членов Совета выразить соболезнование по поводу кончины нашего брата Коффи Пану, и выразить соболезнования также Вашей стране и членам семьи нашего любимого брата.

Прошу Вас выступить с заявлением.

Г-н Кпотсра (Того) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы приветствовать Вас на посту Председателя этого престижного органа Организации Объединенных Наций в столь сложное время, когда миру предстоит сделать выбор в пользу войны или мира. Этот исключительно трудный период характеризуется продолжающейся повсюду в мире напряженностью, конфликтами и угрозами войны, которые неминуемо приведут к многочисленным жертвам и разрушению.

Г-н Председатель, наша делегация убеждена, что столь безрадостное положение дел в международных отношениях лишь укрепит Вашу приверженность поискам путей укрепления международного мира и безопасности.

Обращаясь к Вам со словами поздравлений, наша делегация хотела бы заверить Вас в том, что мы убеждены в Ваших выдающихся способностях опытного дипломата, которые позволят Вам успешно справиться с руководством работой Совета в этом месяце, в период, когда в мире все взоры обращены к Совету Безопасности.

Г-н Председатель, включив в повестку дня Совета вопрос, озаглавленный «Распространение стрелкового оружия и легких вооружений и деятельность наемников: угрозы миру и безопасности в Западной Африке», Ваша страна, Гвинея, вновь продемонстрировала свою неуклонную приверженность обеспечению мира, безопасности, установлению дружеских отношений и политике добрососедства. Наше правительство приветствует эту своевременную инициативу, которая предоставляет международному сообществу прекрасную возможность для того, чтобы дать критическую оценку конфликтов в этом субрегионе и в свете этой оценки в интересах процесса интеграции определить наиболее оптимальные пути и средства достижения политической стабильности и безопасности в Западной Африке, к которым она столь горячо стремится.

Прежде чем продолжить свое выступление, я хотел бы процитировать отрывок из заявления, с которым выступил в пятницу, 7 марта, на открытии третьей торговой ярмарки ЭКОВАС президент Тоголезской Республики Его Превосходительство г-н Гнасингбе Эйадема в присутствии нынешнего Председателя Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАЗ) президента Ганы Его Превосходительства г-на Джона Куфуора:

«Создав ЭКОВАС, мы стремились воплотить на практике нашу мечту: а именно, создать гигантский общий рынок для гармоничной торговли и развития в условиях мира и безопасности. Мы совершенно справедливо считаем, что народы и страны Западной Африки способны распоряжаться своей судьбой, успешно осуществлять интеграцию своих экономических систем и сотрудничать в целях

обеспечения своего процветания, как это делают народы Европы, Америки и Азии. Мы понимаем, что усилия в области развития невозможны без обеспечения мира и безопасности. Поэтому в целях предотвращения конфликтов, отвлекающих нас от экономического прогресса, мы решили уделить главное внимание диалогу, сотрудничеству и превентивной дипломатии.

Мы также поняли, что для обеспечения свободного передвижения людей и товаров, являющегося одним из важных компонентов экономической интеграции, всем государствам — членам Сообщества должны быть гарантированы мир и безопасность.

К сожалению, как и в других регионах континента, в нашем субрегионе продолжают братоубийственные конфликты, которые создают угрозу для усилий в области развития и субрегиональной интеграции.

День ото дня климат отсутствия безопасности, который начал складываться в декабре 1989 года в связи с войной в Либерии, распространяется, как лесной пожар. В силу действия какого-то эффекта домино Кот-д'Ивуар с 19 сентября 2002 года также оказался охвачен пламенем гражданской войны.

Такая вереница вооруженных конфликтов является прямым результатом свободного оборота легких вооружений и практики вербовки безработных молодых людей, которых в государствах — членах ЭКОВАС обучают нападать на другие государства-члены. Чтобы эти войны прекратились, мы должны сделать все возможное для полного выполнения Протокола о ненападении, который мы подписали 22 апреля 1978 года в Лагосе именно для обеспечения того, чтобы территория того или иного государства-члена не могла использоваться для вербовки, подготовки или вооружения наемников, которые затем будут нападать на другие государства-члены.

Только неукоснительное выполнение этого Протокола позволит нашему субрегиону избежать братоубийственных войн, которые приводят к гибели большого числа людей, уничтожению собственности, калечат людей, вынуждают миллионы мужчин, женщин и детей

становиться беженцами и тормозят экономическое развитие и процветание наших государств».

Это заявление главы государства Того отражает последовательный характер внешней политики нашей страны, которая стремится сделать обеспечение мира, безопасности и политической стабильности основополагающими целями своей дипломатии. Именно поэтому Того неустанно стремится к нахождению мирных путей урегулирования конфликтов и установлению мирных и добрососедских отношений сотрудничества с нашими ближайшими соседями, а также с другими странами. Это заявление президента Того демонстрирует также решимость Того делать все от него зависящее для обеспечения того, чтобы Западная Африка стала регионом мира и районом, содействующим распространению экономической интеграции на весь африканский континент.

Стоящий на нашей повестке дня вопрос свидетельствует о хрупкости и нестабильности обстановки в Западной Африке, особенно из-за конфликтов в районе бассейна реки Мано и гражданской войны в Кот-д'Ивуаре. Конфликты в Либерии и Сьерра-Леоне являются причиной того, что наш регион на протяжении уже более десятилетия живет в условиях нестабильности, усугубляемой продолжительностью этих конфликтов и огромными масштабами гуманитарных и социально-экономических последствий.

Окончание войны в Сьерра-Леоне вселило в нас надежду на установление климата мира; но затем волнения начались в Кот-д'Ивуаре. Чем можно объяснить то, что войны последовательно охватывают одну за другой страны субрегиона? Проанализировав ситуацию, можно сказать, что та легкость, с которой вооруженные столкновения и войны вспыхивают в Западной Африке, обусловлена распространением и оборотом стрелкового оружия и легких вооружений, а также тем, с какой легкостью те, кто провоцирует такие конфликты, находят в своих и других странах людей, готовых и способных принимать участие в дестабилизирующих действиях, агрессии и войне.

Вместе с тем такое положение дел можно также объяснить неубедительными итогами двух важных этапов процесса консолидации мира. Первым этапом является разоружение, демобилизация и ре-

интеграция комбатантов в интересах укрепления мира; вторым — осуществление социально-экономических мер, содействующих восстановлению и уменьшению социальной несправедливости.

Члены Совета, вероятно, помнят в этой связи, что после трагических конфликтов в Либерии и Сьерра-Леоне были предприняты многочисленные усилия по укреплению мира. К сожалению, они не оправдали надежд. Заявленные обязательства предоставить финансовые взносы для целей осуществления эффективного и последовательного разоружения, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов и восстановления социально-экономической инфраструктуры в целом не были выполнены. Поэтому важно признать, что стратегии восстановления мира имели очень ограниченный успех, что, в свою очередь, способствовало распространению и расширению оборота легких вооружений и возобновлению деятельности наемников. Эта деятельность зачастую имеет место потому, что бывшие комбатанты и дети-солдаты готовы предоставить свои услуги и знания везде, где вспыхивает конфликт или мятеж против законно избранных органов власти.

Учитывая те опасные условия, которые сложились в результате распространения легких вооружений, главы государств и правительств стран — членов ЭКОВАС приняли 31 декабря 1998 года решение установить Мораторий на импорт, экспорт и производство легких вооружений в Западной Африке на срок три года с возможным продлением. Вслед за этим, в марте 1999 года, была создана Программа координации и оказания помощи в интересах безопасности и развития (ПКАСЕД) в качестве органа по оказанию поддержки в осуществлении Моратория. Нам удалось добиться успеха в деятельности этих двух механизмов, а именно: были созданы национальные комиссии по борьбе с распространением стрелкового оружия и легких вооружений и незаконной торговлей ими; была проведена подготовка личного состава вооруженных сил и сил безопасности, а также осуществлены сбор и уничтожение легких вооружений. Все это подтверждает важность и полезность таких органов в наших странах.

Главные цели этих механизмов диктуют необходимость того, чтобы международное сообщество и далее укрепляло и активизировало свою поддержку посредством предоставления надлежащей фи-

нансовой помощи, позволяющей этим механизмам лучше выполнять свои функции в плане решения проблем, обусловленных потоком такого оружия. Вследствие прозрачности границ наличие такого оружия среди прочего создает благодатную почву для деятельности различных бандитских формирований, ведет к подрыву безопасности и росту трансграничной преступности. Международное сообщество должно также предоставить нашим государствам значительную помощь, с тем чтобы мы могли осуществить Программу действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, и борьбе с ней, принятую Конференцией Организации Объединенных Наций по этому вопросу в июле 2001 года. Через несколько месяцев мы будем рассматривать ход осуществления этой Программы.

Того является участником Конвенции Организации африканского единства о ликвидации наемничества в Африке, которая была принята 3 июля 1977 года в Либревиле. Мы также являемся участником Международной конвенции о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников, которая была принята под эгидой Организации Объединенных Наций 4 декабря 1989 года. Поэтому мы чрезвычайно обеспокоены использованием наемников в ходе нынешних конфликтов в Западной Африке. Мы решительно осуждаем использование наемников в конфликтах и настоятельно призываем страны и другие круги, участвующие в предоставлении услуг наемников, положить конец этой деятельности во имя мира, безопасности, дружественных отношений, братства и сотрудничества между нашими странами. На международном уровне необходимо продолжить осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе с наемничеством и внести в нее необходимые изменения для решения проблем, связанных с новыми пагубными формами современного наемничества.

Мы полностью осознаем, что основные цели ЭКОВАС не могут быть достигнуты без изначального установления прочного мира, безопасности и гармоничного взаимопонимания между его государствами-членами. Соответственно, Того продолжает уделять особое внимание Протоколу о ненападении, подписанному в Лагосе 22 апреля 1978 года, скрупулезное выполнение которого позволит Западной Африке избежать проблем,

Африке избежать проблем, создаваемых войнами, которые она сейчас переживает.

В соответствии с целями и принципами Организации Объединенных Наций положения этого Протокола предусматривают, что государства-члены должны воздерживаться от угрозы силой или ее применения против территориальной целостности и политической независимости других государств-членов. Этот Протокол также запрещает государствам совершать, поощрять или поддерживать любые подрывные, враждебные или агрессивные акты, направленные против других государств-членов. Государства должны также предотвращать подобные наносящие ущерб действия со стороны иностранцев-резидентов или иностранцев-нерезидентов, которые используют их территорию в качестве базы для совершения таких действий. Совет, наверное, согласится с моей делегацией в том, что этот Протокол создает основу для здорового политического сотрудничества между государствами — членами ЭКОВАС в целях установления полного запрета на любые действия, которые могут нанести ущерб их суверенитету, политической независимости и территориальной целостности.

Мы убеждены в уместности и позитивном характере этого Протокола. Поэтому моя страна хотела бы вновь подтвердить то, что заявил президент Эйадема на недавнем саммите КОМЕССА, проведенном в Ниамее членами Сообщества сахельносахарских государств. Он заявил, что каждое государство-член должно полностью уважать и выполнять букву и дух Протокола, поскольку от этого зависит экономическая интеграция, которая будет способствовать процветанию и благополучию народов Западной Африки.

Распространение и незаконный оборот легких вооружений и использование наемников в Западной Африке действительно создают серьезную угрозу международному миру и безопасности. Наши государства должны принять меры к дальнейшему объединению своих усилий с целью ликвидации этих факторов политической нестабильности, которые могут также привести к уничтожению социально-экономической инфраструктуры. Особое внимание следует также уделить торговле, осуществляемой независимыми посредниками, которые содействуют незаконной торговле легкими вооружениями между производителями и вооруженными группировками. Это должно быть достигнуто путем укрепления на-

циональных законодательств в этой области и расширения сотрудничества между государствами в области пограничного контроля.

Прочный мир и безопасность, к которым так стремятся наши страны, и основы которого они активно создают, нельзя обеспечить, если международное сообщество не проявит искренней и решительной приверженности путем оказания содействия, которое является более устойчивым и которое соответствует нашим целям в области осуществления политики по разоружению, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов и по финансированию процессов миростроительства.

Также необходимы надлежащие и жесткие меры, предотвращающие вербовку наемников из стран, откуда они обычно происходят, а также необходимо, чтобы страны, производящие и экспортирующие оружие, в особенности некоторые члены бывшей Организации Варшавского договора, продемонстрировали приверженность подлинному запрету на нелегальный экспорт оружия в африканские страны в целом, и в страны ЭКОВАС в частности. Это единственный путь, с помощью которого государства ЭКОВАС могут попытаться пресечь распространение и нелегальную торговлю стрелковым оружием и легкими вооружениями, а также деятельность наемников, чтобы сохранить мир и безопасность, которые столь дороги каждому из наших государств, и обеспечить гармоничное развитие стран субрегиона.

Председатель (говорит по-французски): Я благодарю представителя министра иностранных дел Того за его добрые слова в мой адрес и в адрес моей страны.

Г-н Лавров (Российская Федерация): Мне очень приятно видеть Вас в этом кресле. Мы благодарим Вас за созыв сегодняшнего заседания и приветствуем в этом зале министров иностранных дел Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС).

Сегодняшняя встреча — это очередное подтверждение большой заинтересованности мирового сообщества, Совета Безопасности Организации Объединенных Наций в содействии решению сложных проблем поддержания и восстановления международного мира и безопасности на африканском континенте, подтверждение нашего общего стремления выработать эффективную стратегию по борь-

бе с таким злом, как незаконное распространение стрелкового оружия и легких вооружений и наемничество.

Россия решительно осуждает наемничество и последовательно поддерживает международные усилия с целью искоренения этого преступного явления. Услуги подобного рода стали особо востребованными в последние десятилетия новейшей истории, когда вооруженные наемники активно использовались для борьбы против законных правительств, освободившихся от колониальной зависимости государств. Трагические последствия участия наемников в национальных и региональных конфликтах общеизвестны. Мы это знаем на печальных примерах Сьерра-Леоне, Кот-д'Ивуара, Анголы и других стран. Действия наемников глубоко безнравственны и в соответствии с общепризнанными принципами международного права незаконны. Важной вехой в процессе формирования универсальных подходов к определению противоправного характера этого явления стало принятие I Дополнительного протокола к Женевским конвенциям, в котором раскрыто юридическое содержание понятия «наемник».

Вступление в силу в 2001 году Международной Конвенции о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников значительно расширило арсенал средств в борьбе с этим злом. Безусловно, создание эффективных механизмов противодействия наемничеству требует наличия соответствующей политической воли с целью последовательного осуществления международных стандартов в национальных правовых системах. В действующее российское законодательство включены специальные нормы, согласно которым признается преступным и подлежащим уголовному наказанию не только непосредственное участие наемников в вооруженном конфликте, но и действия по их вербовке, обучению, финансированию и иному материальному обеспечению.

В последнее время в рамках Организации Объединенных Наций заметно усилился интерес к проблеме незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений и его воздействия на региональную безопасность. Важное значение в этой связи имела Конференция Организации Объединенных Наций 2001 года и принятая на ней Программа действий. Летом этого года пройдет первая двухгодичная встреча по рассмотрению выполнения указан-

ной Программы, что, безусловно, будет содействовать дальнейшему решению острых вопросов, связанных с незаконным оборотом стрелкового оружия и легких вооружений во всех его аспектах.

Многие практические вопросы, связанные с поставками стрелкового оружия и легких вооружений, включая вопросы брокерства, сертификатов конечного пользователя и другие, будут обсуждаться и в ходе заседаний, созванных Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций групп правительственных экспертов. По нашему убеждению, Совет Безопасности должен концентрировать свое внимание на тех случаях, когда незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями непосредственно связана с конфликтными ситуациями в Африке, которые находятся на его повестке дня.

Россия последовательно выступает за введение жестких мер в тех случаях, когда поставки оружия осуществляются незаконным вооруженным формированием. Считаем оправданным, чтобы Совет Безопасности вводил эмбарго на поставки оружия в районы конфликтов. Это имеет безусловно позитивное воздействие, в чем мы убедились, в частности на примерах Сьерра-Леоне, Анголы и других кризисных ситуаций.

За последние годы нам удалось усовершенствовать механизм контроля за соблюдением вводимых Советом запретов на поставки оружия. Об этом весьма наглядно свидетельствуют регулярные отчеты Председателей соответствующих комитетов по санкциям. Разумеется, здесь многое предстоит еще сделать, в частности, повысить эффективность мониторинга за расследованием фактов нарушений эмбарго.

Мы считаем оправданным, чтобы в контексте проведения миротворческой операции под эгидой Организации Объединенных Наций в мирных соглашениях сторон оговаривались бы условия разоружения, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов. Необходимо стремиться и к включению в мандаты таких операций выполнимых и подкрепленных ресурсами задач по сбору и уничтожению задействованного в конфликтах незаконного стрелкового оружия и легких вооружений. Важно помогать странам западноафриканского региона в осуществлении ими мер в области контроля и борь-

бы с незаконным оборотом стрелкового оружия и легких вооружений.

Существенное значение имеет выработка практических мер по борьбе с незаконными поставками стрелкового оружия и легких вооружений на превентивной стадии и в постконфликтной фазе урегулирования. Полезный опыт в этой области накоплен региональными организациями, в том числе и на африканском континенте. Мы считаем, что предлагаемые в рамках ЭКОВАС меры, а именно создание механизма обмена информацией в области стрелкового оружия и легких вооружений, введение регионального регистра, который фиксировал бы национальные запасы такого оружия в странах ЭКОВАС, и другие практические шаги заслуживают одобрения и поддержки. Необходимо также предпринять меры по совершенствованию внутреннего законодательства с целью пресечения попадания стрелкового оружия и легких вооружений в незаконный оборот, в первую очередь в тех странах, где такое законодательство сейчас отсутствует; всемерно поощрять действия по совершенствованию и унификации национальных систем экспортного контроля и налаживать широкий обмен информацией между государствами об имеющихся законодательствах и практике в этой области. Мы надеемся, что сегодняшнее заседание под Вашим председательством позволит нам продвинуться во всех этих вопросах.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Российской Федерации за добрые слова в мой адрес.

Г-н Пухальте (Мексика) (*говорит по-испански*): Моя страна очень рада тому, что Вы, г-н Председатель, возглавляете сегодняшнюю работу Совета Безопасности. Мы считаем Вас большим другом Мексики. Мы от всей души надеемся, что этот семинар пройдет успешно и что его результаты будут содействовать обсуждениям в Совете вопроса о распространении стрелкового оружия и легких вооружений, а также вопроса о его связи с наемничеством и о той угрозе, которую они представляют для мира и безопасности в Западной Африке.

Мы очень внимательно выслушали мнения и предложения, которые высказали в отношении этой ситуации Генеральный секретарь Кофи Аннан, Временный комиссар Африканского союза, Исполнительный секретарь Экономического сообщества

западноафриканских государств (ЭКОВАС), представитель Председателя ЭКОВАС, представитель Программы координации и оказания помощи в интересах безопасности и развития и министры западноафриканских стран. Это прозвучало во всех выступлениях, поскольку стрелковое оружие и легкие вооружения и их связь с использованием наемничества существуют в других конфликтных регионах.

Мексика придает важное значение последующим шагам и полному осуществлению Программы действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, принятой в 2001 году, а также обеспечению надлежащей координации действий между Советом Безопасности, включая разработку мандатов операций по поддержанию мира, другими органами и программами Организации Объединенных Наций и региональными органами и соглашениями, наделенными конкретными мандатами по борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями.

Члены Совета периодически анализируют ситуацию в Гвинее-Бисау, Сьерра-Леоне, Либерии и Кот-д'Ивуаре. Одна из причин нашей серьезной озабоченности, выраженной в ходе наших дискуссий, связана с чрезмерным накоплением стрелкового оружия и легких вооружений и их дестабилизирующим воздействием на ситуацию в регионе Западной Африки, в первую очередь в государствах — членах Союза стран бассейна реки Ману.

Мы хотели бы отметить, что нам не удалось остановить незаконные потоки этого оружия, несмотря на введение Советом Безопасности эмбарго на поставки оружия. Поэтому мы вновь призываем все страны, прежде всего страны, экспортирующие вооружения, выполнить в полном объеме соответствующие резолюции Совета Безопасности. Мы также поддерживаем рекомендацию о том, чтобы все законные передачи оружия сопровождалась сертификатами конечного пользователя в качестве эффективного инструмента по борьбе с переходом стрелкового оружия и легких вооружений в сферу незаконной торговли.

Мы призываем государства Западной Африки принять необходимые меры по соблюдению в полном объеме введенного в 1998 году моратория на

импорт этого вида оружия. Эти усилия, а также выполнение обязательств, принятых в соответствии с Программой действий Организации Объединенных Наций, должны привести к сокращению объема оружия, поступающего в распоряжение наемников.

Вербовка, финансирование, подготовка и использование наемников вызывают обеспокоенность международного сообщества, поскольку оно несет ответственность за нарушения прав человека и норм международного гуманитарного права и поскольку подобные нарушения связаны с незаконной торговлей оружием и алмазами и другой преступной деятельностью, в которой участвуют наемники.

Мексика преисполнена решимости вести борьбу с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями и выражает свою обеспокоенность связью этой торговли с транснациональной организованной преступностью, незаконным оборотом наркотиков и международным терроризмом, а также ее негативными последствиями для демократии и развития стран. В этом контексте Мексика содействовала принятию Межамериканской конвенции о борьбе с незаконным производством и оборотом огнестрельного оружия, боеприпасов, средств взрывания и других связанных с ними элементов и активно участвовала в обсуждении Программы действий Организации Объединенных Наций и дополнительного протокола к Конвенции против транснациональной организованной преступности, подготовленного в Вене.

Мексика особенно обеспокоена сообщениями об участии наемников в конфликтах в Либерии и Кот-д'Ивуаре, поскольку их деятельность приводит не только к дестабилизации внутренней обстановки в этих двух странах, но и чревата опасностью подрыва стабильности и безопасности Сьерра-Леоне, Гвинеи и других стран субрегиона. Их деятельность также затрудняет доступ для сотрудников гуманитарных организаций и агентств к тем районам, где находятся беженцы и перемещенные внутри страны лица.

Поэтому мы вновь повторяем призыв, с которым обратился к государствам региона Председатель Совета Безопасности в своем заявлении (S/PRST/2002/36) 13 декабря 2002 года, посвященном положению в Либерии, предотвращать использование их национальной территории вооруженными лицами для подготовки и совершения нападений

на соседние страны. Мы также поддерживаем усилия Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС), Африканского союза и Организации Объединенных Наций, направленные на то, чтобы положить конец практике использования наемников, в том числе детей-солдат, в ходе конфликтов в Западной Африке.

Я хотел бы высказать следующие предложения в целях предотвращения и искоренения распространения стрелкового оружия и легких вооружений и борьбы с ним и прекращения использования наемников в этом регионе африканского континента.

Необходимо учитывать уроки, извлеченные в процессе разоружения в Сьерра-Леоне, для проведения аналогичных мероприятий в Либерии и Кот-д'Ивуаре. Положения, предусматривающие сбор и уничтожение излишков оружия, должны стать неотъемлемой частью мирных соглашений, заключаемых странами субрегиона. Контроль за деятельностью по разоружению и уничтожению оружия со стороны региональных организаций и Организации Объединенных Наций обеспечит гарантию предотвращения чрезмерного накопления этого оружия и его негативных последствий.

Международное сообщество должно по-прежнему поддерживать программы разоружения, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов в Сьерра-Леоне, поскольку из-за отсутствия финансовых ресурсов значительное число молодых людей вынуждены перемещаться в зоны конфликтов в регионе, где они могут заработать на жизнь, взяв в руки оружие. Совет Безопасности должен поддержать осуществление подобных программ в Либерии и Кот-д'Ивуаре.

Страны Западной Африки должны укреплять механизмы проведения политических консультаций в целях искоренения незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями и явления наемничества. Необходимо в полной мере использовать возможности, предоставляемые такими организациями, как ЭКОВАС, Союз стран бассейна реки Мано и Рабатский процесс, в интересах обеспечения безопасности, спокойствия, стабильности и мира в субрегионе.

Совет Безопасности должен учитывать региональный контекст конфликтов в Либерии и Кот-д'Ивуаре и поощрять деятельность механизмов по обеспечению координации и сотрудничества с

региональными и субрегиональными организациями для изыскания путей мирного урегулирования таких кризисных ситуаций.

И наконец, позвольте мне от имени Мексики выразить признательность делегации Гвинеи за подготовку и проведение переговоров, касающихся приложения к проекту резолюции, который будет утвержден в конце сегодняшнего заседания.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Мексики за любезные слова, высказанные в мой адрес, и за внесенные им предложения.

Следующий оратор в моем списке — государственный министр обороны Бенина Его Превосходительство г-н Пьер Очо. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Очо (Бенин) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы присоединиться к предыдущим ораторам и от всей души поздравить нашего брата, министра иностранных дел Гвинеи, который имеет честь выполнять функции Председателя на сегодняшнем заседании Совета Безопасности, проходящем в этом сложном месяце, особенно с учетом острой напряженности, которой характеризуется нынешняя международная политическая ситуация и в результате которой, как всем известно, произошло полное расхождение во взглядах в отношении иракского кризиса. С учетом заявления, прозвучавшего несколько часов назад, проведение подобного семинара могло бы показаться незначительным событием. Однако, к счастью, это не так, если принять во внимание число и высокое положение участников, прежде всего я имею в виду присутствие в начале сегодняшнего заседания Генерального секретаря Кофи Аннана. Я также хочу горячо поддержать позитивную инициативу гвинейского министра иностранных дел — Председателя Совета Безопасности — вынести на рассмотрение этого органа Организации Объединенных Наций вопрос, вызывающий озабоченность у западноафриканских государств — проблему распространения стрелкового оружия и легких вооружений и использования наемников.

Относительно представленной нам для индивидуального и совместного размышления темы я, выступая после уже целого ряда ораторов, могу добавить лишь совсем немного нового. Главное и основное уже сказано, особенно государственным

министром иностранных дел Сенегала, подход и выводы, а также актуальность идей которого, равно как и весьма уместное заявление distinguished представителя Соединенного Королевства, я хотел бы публично поддержать.

Бенин считает, что нам пора прекратить рассуждения на тему распространения стрелкового оружия и легких вооружений и перейти к принятию конкретных и эффективных мер. В этом контексте Бенин убежден, что нам надлежит направить наши усилия на устранение источника и основных причин двух бедствий — распространения стрелкового оружия и легких вооружений и наемничества. Наши конкретные предложения в этом отношении заключаются в следующем.

Мы должны разработать и ввести в действие международную конвенцию, строго ограничивающую закупки легких вооружений с предоставлением права осуществлять такие закупки только государствам и национальным армиям, что позволит в первую очередь установить контроль за потоками оружия и ограничить его оборот официальными каналами.

Во-вторых, мы должны ввести на международном уровне в силу положения, предусматривающие роспуск продающих вооружения агентств, фирм и международных сетей, не обладающих согласованным или официальным статусом государств, экспортирующих эти портативные орудия войны. Бенин обращает внимание всех участников заседания на то, что такие бедные страны, как наша, не располагают ни технологиями, ни материальными средствами для продажи или производства или же организации потоков или поставок партий вооружений. Так что вся ответственность в этом отношении ложится на страны, обладающие такими технологиями или материальными средствами как для производства, так и для перевозки, транспортировки и доставки вооружений.

В-третьих, нам надлежит заключить и ввести в действие конвенцию Организации Объединенных Наций, которая предусматривала бы роспуск компаний и агентств, специализирующихся на так называемой деятельности по оказанию военных услуг — учреждений, представляющих собой не что иное, как официальные наемнические компании, группы ополченцев и частные армии. Такие компании существуют и процветают в странах Севера.

Эти компании действуют также и в некоторых странах Юга, где они вербуют наемников через посредство законно помещаемых объявлений. Почему же все именно так? Потому что сегодня все чаще таким компаниям придается официальный статус провайдеров правительственной охраны и охранных служб для официальных учреждений, в то время как на самом деле эти компании, оказывающие смертоносные и дестабилизирующие услуги, представляют собой не что иное, как наемнические организации.

Поэтому мы должны признать, что отныне при оценке ситуации в плане распространения стрелкового оружия и легких вооружений и использования наемников мы должны четко подразумевать наделение государств соответствующими полномочиями и возложение на них ответственности, в том числе на те группы граждан, которые считаются наемниками. Отныне будет недостаточно ссылаться на личную свободу тех лиц, которые предпочли заняться той или иной деятельностью, даже если такая деятельность маргинальна, незаконна или противоправна. Им не удастся больше избегать ответственности перед соответствующим государством. Нам придется согласиться с тем, что признание того или иного лица наемником из какой бы то ни было конкретной страны тем самым возлагает ответственность и на государство, которое не смогло обеспечить контроль за действиями своих учреждений и лиц, занимающихся противоправной деятельностью за рубежом.

Четвертое предложение заключается в том, чтобы Совет Безопасности сформировал рабочую группу, которая разработала бы, организовала и провела на международном уровне в средствах массовой информации встречную кампанию, призванную противодействовать кампании, свидетелями которой мы являемся на протяжении вот уже некоторого времени и цель которой — восхваление и декриминализация наемнической деятельности. В прессе мы все чаще читаем — как я читал вчера по дороге в Нью-Йорк, — специальные статьи о том, что в силу слабости и отсутствия денег бедные страны не способны организовывать свои собственные службы безопасности и что поэтому такие государства имеют законное право обращаться за помощью к определенным службам и агентствам, специализирующимся в вопросах обеспечения безопасности. Однако те же самые компании оказывают услуги политическим группировкам, занимающим

ся дестабилизацией законных государственных учреждений.

Мое пятое предложение — оно более общего характера — касается принятия мер по устранению коренных причин этих двух бедствий. Принятие мер в этом отношении предполагает осознание того, что благодатной почвой для распространения стрелкового оружия и легких вооружений и использования наемников являются нищета, бедность, отсутствие политических систем и институциональной демократии, распространение стрелкового оружия и легких вооружений и присущая большинству стран Юга, в том числе региону, из которого происхожу я сам, экономическая отсталость.

В результате вновь возникла глобальная проблема помощи развитию. При этом в рамках поиска эффективных решений этой проблемы существует проблема помощи армиям и силам национальной полиции стран, находящихся в процессе развития. Сегодня соглашения о сотрудничестве, заключенные либо на двустороннем, либо на многостороннем уровне, как правило, систематически исключают из своих целей полицию и армию под тем предлогом, что это государственные институты, и это сотрудничество ограничивается, среди прочего, экономическим, техническим и финансовым аспектами.

Но как мы можем создать условия, позволяющие национальной армии контролировать ситуацию в пределах границ той или иной страны, отражать агрессию и защищать государственные институты, если сама эта армия не является хорошо оснащенной армией, обученной армией, армией, уважающей конституцию и государственные институты? То же относится и к полиции и национальной полиции в плане обеспечения общественной безопасности. В результате все более уместным становится самое серьезное рассмотрение вопроса экипировки, вооружения и технической подготовки национальных армий и национальных полицейских сил, с тем чтобы они могли превратиться в институты, служащие интересам правопорядка, и при необходимости могли бы, естественно, оказать достаточную помощь странам, в которых демократический процесс развивается гармонично, помочь странам, в которых мы наблюдаем конкретные и существенные усилия, направленные на благое управление. Плохое управление, маргинализация населения, вытеснение интеллигенции из политической сферы вы-

зывают разочарование. Это также является благодатной почвой для вербовки наемников и тех, кто желает взять в руки оружие для достижения политических изменений путем насилия и дестабилизации.

В заключение я выражаю надежду на то, что ЭКОВАС будет оказана необходимая поддержка, которая позволит ему завершить последующую деятельность по осуществлению Моратория и всех других мероприятий национальных комиссий по контролю в целях борьбы с распространением стрелкового оружия и легких вооружений.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю государственного министра обороны Бенина за любезные слова в мой адрес и за его своевременные предложения.

Следующий оратор в моем списке — министр регионального сотрудничества Буркина-Фасо Его Превосходительство г-н Жан де Дьё Сомда. Я предлагаю ему занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Сомда (Буркина-Фасо) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, со вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в марте и с тем, как замечательно Вы исполняете свои тяжелые обязанности, особенно в этот период сложнейших переговоров, от которых зависит будущее мира. К этим поздравлениям делегация Буркина-Фасо хотела бы присоединить слова признательности за Вашу прекрасную инициативу по организации этого семинара по крайне важному для Африки и, конкретно, для нашего субрегиона вопросу.

За последние несколько лет распространение стрелкового оружия и легких вооружений спровоцировало ряд вооруженных конфликтов во всем мире или привело к их усугублению. Эта ситуация вызвала беспрецедентный в нашей истории дефицит безопасности, что имело особенно тяжелые последствия для женщин и детей — наиболее уязвимых членов общества.

Проведя в июле 2001 года в Нью-Йорке крупнейшую в истории конференцию по вопросу о незаконной торговле стрелковым оружием и легкими вооружениями, Организация Объединенных Наций выразила всеобщую обеспокоенность той угрозой, которую это зло представляет для международного

мира и безопасности. Результат этой конференции, безусловно, не удовлетворил в полной мере ожидания стран, затронутых распространением стрелкового оружия и легких вооружений, но он позволил странам-участницам наметить план действий. Мы должны подкрепить эти усилия другими инициативами, направленными на обеспечение эффективного осуществления плана действий.

В этой связи Буркина-Фасо приветствует предстоящее, проводимое на двухгодичной основе первое совещание по выполнению решений июльской конференции 2001 года, которое позволит нам подвести итог достигнутому прогрессу. Сейчас, когда мы ожидаем последующих рекомендаций, настоящие прения должны предоставить Совету Безопасности возможность вновь поддержать всемирный процесс борьбы с распространением стрелкового оружия и легких вооружений. Кроме того, наш субрегион ожидает, что Совет поддержит уже предпринимаемые в Западной Африке инициативы по разоружению, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов.

В Западной Африке недавно возникло новое явление: наемничество. Фактически недавние кризисы в этом субрегионе выявили это явление и показали, что даже правительства используют наемников для борьбы с мятежами в своих странах или для нейтрализации кризисных ситуаций. Наемники — это источник нестабильности. Им не чуждо распространение стрелкового оружия и легких вооружений; наоборот, они способствуют ему и в силу самой своей природы активно содействуют созданию благоприятных условий для этого.

Посвятив сегодняшние прения этому вопросу, Совет Безопасности вновь напомнил всем нам о наших обязанностях и о первостепенной необходимости придерживаться буквы и духа Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе с наемничеством. Было бы уместно направить тем, кто вербует и готовит наемников, четкий сигнал о том, что они должны немедленно положить конец этой практике и воздерживаться от нее в дальнейшем.

Буркина-Фасо всегда заявляла о своем стремлении к свободе и миру на нашей территории и во всех остальных странах. Но мы должны здесь подчеркнуть, что вооруженные конфликты и восстания, вспыхивающие в некоторых соседних с Буркина-Фасо странах, естественно, содействуют распро-

странению и обороту стрелкового оружия и легких вооружений и их поступлению из этих зон в нашу страну, провоцируя определенные виды трансграничной преступности и усугубляя нестабильность в нашей стране и во всем субрегионе.

Географическое положение нашей страны затрудняет контроль за нашими границами, что делает необходимым эффективное сотрудничество с соседними странами в борьбе с нестабильностью.

В целях нахождения выхода из этой ситуации, с которой нам приходится сталкиваться на ежедневной основе, и которая создает не безопасные условия как на национальном, так и на субрегиональном уровне, Буркина-Фасо приняла активное участие в форуме, приведшем к введению в Западной Африке моратория на импорт, экспорт и производство легких вооружений. Этот форум состоялся 1 ноября 1998 года в Абудже параллельно с 21-ой сессией Конференции глав государств и правительств Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС). В рамках усилий, направленных на решение проблем, связанных с отсутствием безопасности, Буркина-Фасо уделяет большое внимание осуществляемым на национальном, субрегиональном и международном уровнях действиям, а также встречам, которые могут внести эффективный вклад в борьбу с распространением стрелкового оружия и незаконной торговлей такого рода оружием.

На национальном уровне наше правительство предприняло целый ряд шагов в целях осуществления действующих многосторонних соглашений. Во-первых, в 1994 году нашу страну посетила миссия Организации Объединенных Наций для проведения оценки положения в области незаконного оборота стрелкового оружия в сахело-сахарской зоне. Эта миссия, носившая субрегиональный характер, также посетила Нигер, Кот-д'Ивуар и Мали. Во-вторых, в 2001 году мы разработали новый вариант законодательства в отношении оружия и снаряжения гражданского назначения в Буркина-Фасо в качестве наиболее эффективного средства пресечения всех видов незаконной деятельности в этой области. Этот вариант предусматривал ужесточение всех мер и санкций, которые были изначально запланированы в предыдущих текстах. В-третьих, в апреле 2001 года мы создали национальную комиссию по борьбе с распространением стрелкового оружия и легких вооружений. И, в-четвертых,

24 января 2001 года мы учредили высший орган власти для осуществления надзора за импортом оружия и его применением, оказывающий содействие национальной комиссии в ее деятельности по борьбе с распространением стрелкового оружия и легких вооружений посредством предоставления информации о физическом и географическом расположении импортируемого оружия. С тем чтобы продемонстрировать свою приверженность борьбе с распространением стрелкового оружия и легких вооружений, Буркина-Фасо, несмотря на свое трудное финансовое положение, согласилась на размещение на своей территории штаб-квартиры зоны наблюдения, в состав которой входят Мали, Нигер, Кот-д'Ивуар и Буркина-Фасо, и последующей группы № 2. Руководитель зоны находится в Буркина-Фасо с 2001 года. Зона была официально создана в октябре 2002 года.

На субрегиональном уровне Буркина-Фасо принимает активное участие во всех проходящих в субрегионе встречах, касающихся вопроса распространения стрелкового оружия и легких вооружений. К числу наиболее важных из этих встреч относятся Конференция по предотвращению конфликтов, разоружению и развитию в Западной Африке, состоявшаяся в Бамако 25–29 ноября 1996 года; Совещание экспертов, посвященное деятельности механизма ЭКОВАС и проблеме трансграничной преступности, состоявшееся в Ямусукро 8–13 марта 1998 года; семинар по вопросу создания регистра и базы данных по стрелковому оружию для государств — членов ЭКОВАС, состоявшийся в Аккре 19–21 ноября 1999 года; семинар, посвященный разработке программы обучения инструкторов вооруженных сил и сил безопасности в вопросах борьбы с распространением стрелкового оружия, состоявшийся в Абудже 24–30 сентября 2000 года; конференция на уровне министров, посвященная подготовке к международной Конференции по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием во всех ее аспектах, прошедшая в Бамако с 25 ноября по 2 декабря 2000 года, а также организованные таможенным управлением Соединенных Штатов учебные курсы по вопросам пограничного наблюдения и контроля за оружием, состоявшиеся 11–24 февраля 2001 года.

На региональном уровне наша страна приняла участие в совещании с участием Африканской группы и экспертов по вопросам незаконного обо-

рота стрелкового оружия в Африке, которое состоялось в Кампале 10–12 января 2000 года, а также в совещании экспертов по стрелковому оружию, состоявшемуся в Аддис-Абебе 14–21 мая 2000 года.

На международном уровне в 1999–2001 годы Буркина-Фасо активно участвовала в разработке трех дополнительных протоколов к Венской конвенции, в рамках специального комитета Организации Объединенных Наций в Вене, в частности протокола о незаконном обороте огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему. Кроме того, Буркина-Фасо стала первой африканской страной, ратифицировавшей этот протокол.

Мы приняли участие в Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием во всех ее аспектах, состоявшейся в Нью-Йорке 9–21 июля 2001 года.

В заключение я хотел бы особо подчеркнуть, что в рамках осуществляемых на национальном уровне мер нашей страной были предприняты необходимые усилия в финансовой области, позволившие нам принять участие во всех встречах, на которых обсуждалась важная проблема борьбы с распространением, экспортом, импортом и незаконным производством стрелкового оружия и легких вооружений. Это свидетельствует о том, что Буркина-Фасо вот уже в течение 15 лет сохраняет решительную приверженность борьбе с этим бедствием при помощи всех имеющихся в ее распоряжении средств.

Наша страна по-прежнему убеждена в том, что борьба с распространением стрелкового оружия не может вестись только лишь на региональном, субрегиональном или национальном уровне. Шансы на успех зависят от сотрудничества и совместных действий всего международного сообщества. Мораторий ЭКОВАС является свидетельством твердого намерения государств субрегиона мобилизовать свой потенциал на борьбу с этим бедствием, в результате которого ежедневно гибнет огромное число его мирных жителей. Однако предпринимаемые нами усилия не увенчаются успехом без материальной и финансовой поддержки наших партнеров в области развития.

В этой связи Совет Безопасности, будучи универсальным органом, призван сыграть решающую роль

в этой борьбе и принять участие в искоренении этого явления, подрывающего основы развития, а следовательно, основы мира и безопасности.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю министра Буркина-Фасо за любезные слова в мой адрес.

Г-н де ла Сабльер (Франция) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поблагодарить Вас за то, что Вы решили привлечь внимание Совета Безопасности к вопросу о распространении стрелкового оружия и легких вооружений и деятельности наемников и организовать этот семинар с участием министров, делегаций, государств субрегиона и представителей Африканского союза и Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС).

Начавшиеся сегодня утром прения продемонстрировали, что эти два бедствия получили широкое распространение, однако они особенно влияют на Западную Африку, а также создают угрозу миру и безопасности. Они подрывают экономическое развитие, являются причиной большинства беспорядков и ведут к нарушению прав человека. Между этими двумя угрозами имеется тесная взаимосвязь. Наемники и другие вооруженные группы пользуются легкостью доступа к незаконному обороту стрелковым оружием в целях приобретения больших партий оружия зачастую по смехотворным ценам, сохраняя тем самым способность наносить урон.

В постконфликтных ситуациях в контексте неустойчивых мирных усилий мы также видим, что, если этим явлениям не удастся своевременно положить конец, то они станут постоянным препятствием на пути осуществления мирных стратегий, программ демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов. Мы видим, как наемникам, действующим в условиях военной экономики, зачастую основанной на эксплуатации прибыльных природных ресурсов, таких как алмазы, наркотики, и других незаконных видах торговли, безо всякого труда удается осуществлять вербовку в свои войска и приобретать достаточное количество стрелкового оружия для продолжения своей гнусной деятельности.

Эти два явления объединяет еще одна общая черта — их трансграничный характер. Мы видим, как торговцы стрелковым оружием, используя наземные и воздушные пути, вдоль и поперек пересекают субрегион, доставляя оружие группам наем-

ников. Их деятельность не знает границ. В качестве плацдарма для своей зловещей деятельности они используют сначала одну страну, а затем постепенно распространяют конфликт и военную экономику по всему региону.

Я хотел бы остановиться сначала на деятельности наемников, а затем на вопросе о стрелковом оружии и легких вооружениях, поскольку эти два явления тесно взаимосвязаны. В своем выступлении для удобства я буду рассматривать эти два вопроса отдельно друг от друга.

Тысячи комбатантов, зачастую совершенно неконтролируемых, перемещаются по районам конфликтов в субрегионе — от Либерии до Сьерра-Леоне и по всему Кот-д'Ивуару. Это «наемники без границ», которые оставляют после себя лишь разрушения, зверства, грабежи, убийства, изнасилования и всякого рода разбой, включая нападения, осуществляющиеся в Сьерра-Леоне так называемыми «короткими рукавами» и «длинными рукавами». Поэтому мы должны задаться вопросом, почему это явление чаще встречается в Западной Африке, чем где-либо еще. У меня есть одно объяснение: первая гражданская война в Либерии.

Комбатанты, участвовавшие в том кровавом конфликте, так и не были реинтегрированы в общество или даже разоружены. Международное сообщество не смогло справиться со своими обязанностями. Многие из этих комбатантов просто перебрались в Сьерра-Леоне для участия в конфликте там либо в качестве повстанцев Революционных вооруженных сил (РВС), либо как часть подразделений боевиков Сил гражданской обороны (СГО). Что касается РВС, то нет никакого сомнения в том, что они получали поддержку со стороны правительства Либерии, на что указывают доклады групп экспертов по Сьерра-Леоне и Либерии. Совет Безопасности отреагировал введением санкций против правительства Либерии. В резолюции 1343 (2001), которая получила свое продолжение в виде резолюции 1408 (2002), содержится требование о том, чтобы власти Либерии порвали все свои связи с РВС. Это решение было необходимым, но недостаточным. Эти наемники не исчезнут, несмотря на исчезновение РВС как повстанческой армии.

Сегодня главным образом либерийские наемники наряду с наемниками из Сьерра-Леоне принимают участие в боевых действиях в западной части

Кот-д'Ивуара. Этот конфликт является внутрелиберийским конфликтом, а не внутренним конфликтом Кот-д'Ивуара. Эти наемники препятствуют возвращению к миру. Давайте не будем забывать о том, что на всей остальной территории страны прекращение огня соблюдается.

Международное сообщество должно противостоять этому явлению, и Франция полна решимости содействовать этому. Что же тогда мы должны сделать? Первым шагом для решения проблемы использования наемников является их сдерживание через эффективное военное присутствие. Заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-н Жан-Мари Гезенно говорил о «жестком миротворчестве», и это очень хороший английский термин. Миссия Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ) довольно успешно применила жесткое миротворчество по отношению к РВС. Сегодня французские войска делают то же самое в Кот-д'Ивуаре по отношению к повстанческим движениям в западной части этой страны. Но жесткое миротворчество является лишь начальной стадией. Единственное долгосрочное решение предполагает осуществление реальных программ разоружения, демобилизации и реинтеграции (РДР). В Сьерра-Леоне Организация Объединенных Наций провела демобилизацию и реинтеграцию более 46 000 комбатантов. Либерия должна быть следующим полем действия. Нет другого пути избежать того, чтобы другие страны региона оказались охваченными конфликтом, аналогичным тому, который, к сожалению, имеет место в Кот-д'Ивуаре.

Я хотел бы сказать несколько слов о борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием. Для того, чтобы ликвидировать незаконные рынки оружия и имеющие дестабилизирующий эффект поставки стрелкового оружия и легких вооружений в регион Западной Африки, необходимо принять меры на национальном, региональном и международном уровнях.

В сентябре 1999 года Франция выступила с инициативой о заключении международного документа о маркировке и отслеживании стрелкового оружия и легких вооружений. Наша цель состояла в идентификации потоков незаконной передачи этих видов оружия. Моя страна удовлетворена работой, проделанной на основе совместных предложений Франции и Швейцарии Группой экспертов Организации Объединенных Наций по этому вопросу в

том, что касается целесообразности этого типа международного документа. Мы надеемся на проведение долгосрочных переговоров с целью разработки международной конвенции в этой области.

Франция хотела бы особо подчеркнуть важность ответственного поведения стран-производителей оружия. Если они еще не сделали этого, они должны незамедлительно принять жесткие законодательства в области экспортного контроля.

Все эти важные меры в настоящее время осуществляются и рассматриваются как часть Программы действий, принятой на первой Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, состоявшейся в июле 2001 года. Следующая проводимая раз в два года конференция, которую планируется провести в июле, явится возможностью для первого анализа проводимой работы. Другое совещание, которое состоится в 2005 году, позволит нам начать подготовку к конференции по обзору 2006 года. Совет Безопасности поддержал эти усилия. Совету, как и международному сообществу в целом, следует сделать то же самое по отношению к усилиям, предпринимаемым в настоящее время в субрегионе.

В этом отношении моя страна с самого начала поддержала Мораторий на импорт, экспорт и производство стрелкового оружия и легких вооружений в Западной Африке, введенный Экономическим сообществом западноафриканских государств (ЭКОВАС). В феврале Франция объявила о возобновлении своего участия в Программе координации и оказания помощи в интересах безопасности и развития (ПКАСЕД), организованной Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН). Цель этой Программы состоит в оказании поддержки осуществлению Моратория. Кроме того, с 2000 года Франция поддерживает деятельность Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Ломе.

Тем не менее следует повысить эффективность этого Моратория, особенно в том, что касается введения льгот и сертификатов конечного пользователя, о чем не следует забывать. Франция надеется, что Исполнительный секретарь ЭКОВАС ограничит

запросы государств на льготы законными потребностями этих стран в области безопасности.

Говоря об этой проблеме, я хотел бы знать, как наши партнеры оценивают прогресс, достигнутый в осуществлении Моратория, а также предложения по повышению его эффективности.

Помощь, предоставляемая в рамках ПКАСЕД в деле соблюдения Моратория ЭКОВАС, призвана сыграть особую роль в оперативной деятельности. Эти виды деятельности связаны с учреждением кажда́м государством, участвующим в Моратории, национальной комиссии и регистра стрелкового оружия. Это предполагает также подготовку сил безопасности, приведение в соответствие законодательства, а также сбор и уничтожение конфискованного оружия. Мы пришли к выводу о том, что достигнутые результаты являются обнадеживающими. В 15 странах-участницах создано двенадцать национальных комиссий. Тем не менее, необходимо предпринять дополнительные усилия для того, чтобы эти комиссии действительно могли начать свою работу.

Я хотел бы обратиться с последним вопросом к представителям Генерального секретаря.

Субрегион Западной Африки, безусловно, сталкивается с целым рядом проблем, особенно с теми двумя проблемами, которые мы сегодня обсуждаем, а именно: распространение стрелкового оружия и легких вооружений и деятельность наемников. Думаю, было бы целесообразным, чтобы Секретариат представил Совету доклад о конкретных угрозах, существующих в этом регионе, как это предложил г-н Аннан в своем докладе по вопросу о предотвращении конфликтов, вышедшем летом 2001 года. Такой доклад мог бы осветить трансграничное измерение конфликтов, которые уже стоят на повестке дня Совета. Он мог бы также основываться на соответствующей информации, имеющейся в распоряжении Секретариата и других организаций на местах, таких как ПРООН. В частности, в этом докладе можно было бы осветить проблему стрелкового оружия и легких вооружений, а также наемничества, хотя в ходе такого обсуждения будут затрагиваться и другие вопросы, в первую очередь гуманитарные.

Я думаю, что эта работа будет способствовать осуществлению дальнейших мер в отношении этого

важного вопроса, который рассматривается Советом Безопасности.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Франции за любезные слова в мой адрес.

Прежде чем предоставить слово следующему оратору, я хотел бы попросить регионального директора Программы координации и оказания помощи в интересах безопасности и развития кратко ответить на некоторые вопросы, которые поднял представитель Франции.

Г-н Саль (*говорит по-французски*): Я хотел бы добавить лишь маленькое замечание к заявлению представителя Франции, сказав, что и в самом деле прошло некоторое время с тех пор, когда мы в последний раз связывались с его страной, когда в рамках Программы было создано 12 национальных комиссий из 15 возможных. С тех пор мы продвинулись вперед, и была создана национальная комиссия в Бенине. Поэтому у нас в настоящее время насчитывается 13 комиссий из 15 возможных.

Что же касается деятельности национальных комиссий, то мы планируем немедленно, как только президенты республик подпишут декреты, а министры или главы правительств создадут национальные комиссии, предоставить им финансовые средства, чтобы они могли начать свою деятельность. Как только будут приняты необходимые документы и правительственные решения, мы планируем немедленно предоставить национальным комиссиям финансовые средства, с тем чтобы они могли приступить к работе.

Второй момент, о котором, как мне кажется, следует помнить, это сертификаты конечного пользователя. Этот вопрос возникает часто, и существует возможность подделки этих сертификатов. Поэтому я хотел бы предложить в предстоящие месяцы при проведении обзора осуществления нашей программы действий — у нас имеются совместные обзоры, которые готовят ПКАСЕД и ЭКОВАС, — рассмотреть также и проблему сертификата конечного пользователя с целью его усовершенствования и повышения его надежности, с тем чтобы он соответствовал упомянутым выше задачам.

Что касается конкретных опасностей в субрегионе, то не далее как месяц назад в Дакаре прошло совещание представителей-резидентов ПРООН, по-

сле чего была принято решение подготовить исследование относительно будущих рисков в области безопасности в субрегионе, которое будет согласовано с представителем Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по Западной Африке г-ном ульд Абдаллой.

Все эти вопросы в настоящее время рассматриваются, и я рад, что Франция обратила внимание именно на то, что требуется. Я не хотел бы говорить, что она затронула большой вопрос.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю регионального директора Программы координации и оказания помощи в интересах безопасности и развития за его разъяснения.

Г-н Акунья (Чили) (*говорит по-испански*): Я приветствую проведение этого открытого заседания, организованного, как семинар — в формате, который используется для рассмотрения вопросов, которые вызывают у Совета и у международного сообщества особую озабоченность, поскольку они связаны с гуманитарной сферой, а также с проблемами мира и безопасности и с развитием народов.

Чили не может не разделять глубокой озабоченности в связи с последствиями распространения стрелкового оружия и легких вооружений в ходе конфликтов в Западной Африке и в связи с расширением масштабов незаконного участия сил наемников в таких конфликтах. Подобная деятельность во многом способствует нарушению прав человека и норм международного гуманитарного права в отношении как комбатантов, так и затронутого конфликтом гражданского населения.

В этой связи, как четко заявил сегодня утром Генеральный секретарь, вопрос об участии детей в вооруженных конфликтах приобретает особое значение. Мы присоединяемся к его призыву, обращенному к государствам субрегиона, обеспечить выполнение соответствующих международных договоров, запрещающих такую практику, и разработать необходимый механизм для решения этой проблемы.

Как мы заявили на прениях высокого уровня в ходе Конференции Организации Объединенных Наций 2001 года по проблеме незаконной торговли таким оружием, по нашему мнению, необходимо, чтобы не только такие регионы, как Западная Африка, но и международное сообщество в целом раз-

работало нормы, предусматривающие строгое ограничение круга производителей стрелкового оружия и легких вооружений и торговцев этим оружием, к числу которых должны быть отнесены надлежащим образом зарегистрированные производители и надлежащим образом уполномоченные торговые агенты. В этой связи мы убеждены в необходимости введения указанных ограничений, пусть даже в какой-то мере в ущерб свободе торговли.

Что касается вопроса о поставках стрелкового оружия в Западную Африку, то Чили поддерживает инициативу по активизации сотрудничества и обмена информацией между государствами региона с целью установления и осуществления контроля за теми лицами и образованиями, которые вовлечены в незаконный оборот стрелкового оружия и легких вооружений, и за теми, кто поддерживает наемничество в Западной Африке.

Вместе с тем моя страна признает, что государства региона должны более серьезно заниматься практическим осуществлением моратория на стрелковое оружие и легкие вооружения, введенного в 1998 году Экономическим сообществом западноафриканских государств (ЭКОВАС). В этих целях необходимо осуществить на практике рекомендации недавней африканской конференции по осуществлению принятой в 2001 году Программы действий Организации Объединенных Наций в отношении стрелкового оружия и легких вооружений.

В глобальных масштабах Совет Безопасности, при содействии Секретариата, за прошедшие годы разработал комплекс мер, которые должны позволить хотя бы частично избежать пагубных последствий чрезмерного накопления стрелкового оружия и легких вооружений и незаконной торговли ими при помощи мер, предусматривающих введение эмбарго в отношении территорий, где имеет место конфликт, а также, в случаях предотвращения конфликта, посредством учреждения миротворческих операций или операций по поддержанию мира.

Моя делегация хотела бы поблагодарить Генерального секретаря за организацию этого семинара, который дал нам возможность обменяться взглядами в отношении возможных путей эффективного устранения этого бедствия, которое наносит такой серьезный ущерб региону Западной Африки. Формат семинара, который был использован в этом слу-

чае, а также уровень и актуальность присутствия министров иностранных дел и других ораторов, приглашенных принять участие, представили нам очень всеобъемлющее свидетельство очевидцев о положении в Западной Африке и об имеющихся потребностях. Эти обстоятельства помогут Совету Безопасности и Секретариату, а также государствам-членам лучше спланировать свою работу, относящуюся к этим деликатным вопросам.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Чили за любезные слова в мой адрес.

Г-н Вехбе (Сирия) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, мы рады тому, что Вы вновь, в очередной раз за последние две недели руководите важным заседанием Совета. Мы хотели бы поблагодарить Вас за Вашу инициативу, которая привела к тому, что этот важный вопрос был включен в повестку дня этого месяца в силу того большого значения, которое он имеет для многих районов мира, и в особенности для Западной Африки. Мы рады приветствовать министров и представителей региональных организаций, которые принимают участие в сегодняшнем заседании.

Этот семинар является одним из многих важных заседаний, которые Совет Безопасности посвящает проблеме распространения стрелкового оружия и легких вооружений и деятельности наемников в свете их пагубного воздействия на ситуацию в Западной Африке. В этом контексте мы хотели бы подтвердить необходимость соблюдения норм международного права и целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций, особенно принципов уважения государственного суверенитета, невмешательства во внутренние дела государств-членов, права на индивидуальную и коллективную самооборону, определенного в статье 51 Устава, права народов на самоопределение и права государств-членов создавать свои системы обороны в целях обеспечения национальной безопасности.

Принятая международным сообществом в июле 2001 года на Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах Программа действий стала важным шагом на пути к урегулированию одной из наиболее актуальных проблем международного мира и безо-

пасности — трагедии, связанной с неконтролируемым и чрезмерным распространением стрелкового оружия и легких вооружений и незаконной торговли ими. В этом заключаются наиболее важные причины продолжения и распространения конфликтов во всех регионах мира. Незаконная торговля стрелковым оружием, особенно в Западной Африке, усугубляет насилие и содействует перемещению ни в чем не повинных людей. Она ведет к распространению культуры насилия и подрывает стабильность государств. Она также может нанести ущерб усилиям, направленным на достижение мира и начало переговоров. Ее жертвами становятся дети, женщины и другие уязвимые группы населения, и она создает атмосферу, способствующую разграблению ресурсов, особенно в Западной Африке.

Моя делегация считает, что путем к урегулированию этой проблемы в целом и в Западной Африке в частности является поощрение мер, направленных на восстановление мира, безопасности и доверия между странами, благодаря чему снизится необходимость прибегать к оружию; содействие шагам по предотвращению конфликтов и изысканию решений на основе переговоров; и принятие всех необходимых мер для установления контроля за поставками стрелкового оружия и легких вооружений, обладанием этим оружием, его применением, передачей и накоплением. Необходимо создать механизм, препятствующий вывозу стрелкового оружия и передаче его таким негосударственными субъектами, как комбатанты и наемники. Кроме того, необходимо вводить санкции в отношении производителей, торговцев незаконным оружием и посредников, занимающихся такой деятельностью.

Мы должны оказать финансовую и техническую поддержку национальным программам, направленным на реинтеграцию демобилизованных комбатантов и тех, кто незаконно владеет стрелковым оружием.

В связи с вопросом о наемниках, моя делегация считает, что вооруженные конфликты, незаконная торговля и тайные операции, осуществляемые третьими странами, ведут, среди прочего, к повышению спроса на наемников на международном рынке. Это — составляющая часть спроса и предложения. Вербовка, финансирование, подготовка и использование наемников также являются частью этого. Во всех странах высказывается серьезная

озабоченность по этому поводу. Подобная практика является также нарушением целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций.

Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности неоднократно принимали резолюции, осуждающие использование наемников в качестве формы вмешательства во внутренние дела государств в тех случаях, когда целью является подрыв стабильности в таких странах и нарушение их территориальной целостности, посягательство на их независимость и суверенитет. В соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций подчеркивается необходимость предотвращения подготовки, финансирования и вербовки наемников, а также их направления из одной страны в другую. В них также содержится призыв к государствам-членам не предоставлять им никаких средств, в том числе финансовых, для приобретения оборудования и снаряжения, и лишать их возможности осуществления своей деятельности в других странах. В этих резолюциях в качестве преступления квалифицируется использование наемников против национально-освободительных движений, которые ведут борьбу с колониальным господством или другими формами иностранной оккупации.

Политические проблемы и споры между соседними странами, особенно в Западной Африке, порождают вооруженные конфликты, и участие наемников во всех этих конфликтах является признанным фактом. Это приводит к варварским действиям и продолжению этих войн. Несмотря на то, что явление наемничества не ограничивается пределами Западной Африки, Африка является континентом, где это явление сохраняется и наносит наибольший ущерб. Многие министры и представители подтверждают этот факт.

Многие вооруженные конфликты в Африке являются результатом затянувшейся политической нестабильности и наличия ценных природных ресурсов, к контролю над которыми стремятся другие иностранные субъекты посредством поощрения и вооружения своих союзников в этих странах, с тем чтобы появилась возможность для прихода к власти. Позднее подобные акции будут совершаться наемниками, обладающими военными навыками, или так называемыми военными охранными компаниями, которые используют немногочисленные армии хорошо организованных наемников для контроля за ситуацией в этих странах. Ошибочно пола-

гать, что подобные частные охранные компании могут помочь в управлении делами стран, в которых они действуют.

Проблема распространения стрелкового оружия и легких вооружений и использования наемников создает угрозу миру и безопасности в Западной Африке и других регионах мира. Моя делегация считает, что обсуждение этой проблемы в ее общих рамках, несомненно, применимо к этой важной части африканского континента. Безусловно, мы должны продолжать серьезно заниматься этим вопросом и извлекать необходимые уроки из событий, происходящих в этих странах.

В заключение я хотел бы заявить о том, что, по моему мнению, сотрудничество с региональными и субрегиональными организациями имеет важное значение для достижения определенных Организацией Объединенных Наций целей мира и безопасности в Западной Африке, в Африке в целом и во всем мире.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Сирийской Арабской Республики за его любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — министр труда и профессионального обучения Мали Ее Превосходительство г-жа Сенн. Я приглашаю ее занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-жа Сенн (Мали) (*говорит по-французски*): Прежде всего мне хотелось бы от имени делегации Мали выразить делегации братской Гвинейской Республики нашу теплую признательность за инициативу организации этого семинара Совета Безопасности для рассмотрения вопроса, беспокоящего наш регион на протяжении вот уже почти 10 лет. Я имею в виду оборот и распространение стрелкового оружия. Я хотела бы воздать честь Генеральному секретарю за его неустанные усилия по решению этой проблемы. Моя делегация также признательна различным занятым борьбой с распространением легких вооружений учреждениям и всецело согласна с их анализом.

Сначала мне хотелось бы коротко упомянуть о двух крупных инициативах, предпринятых моей страной в отношении стрелкового оружия и легких вооружений. В 1994 году бывший в то время президентом Мали Его Превосходительство г-н Альфа Умар Конаре призвал Генерального секретаря про-

вести исследование опасностей, присущих незаконному обороту стрелкового оружия в сахеле-сахарском субрегионе. Год спустя это привело к принятию Организацией Объединенных Наций резолюции по стрелковому оружию, которая стала и резолюцией Экономического сообщества западно-африканских государств (ЭКОВАС) о помощи государствам в пресечении незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений и в сборе и уничтожении таких вооружений.

Во-вторых, мне хотелось бы напомнить о нашей инициативе, впоследствии одобренной ЭКОВАС, об объявлении моратория на импорт и экспорт стрелкового оружия. Говоря об этом моратории и присущих ему чертах, президент Конаре заявил: «С точки зрения малийской дипломатии, мораторий является отнюдь не юридическим запретом, цель которого заключалась бы в попрании суверенитета государств и их свободы обеспечивать свою оборону, а скорее актом доброй воли, демонстрирующим миру непоколебимую политическую приверженность наших государств искоренению накопленных смертоносных и разрушительных устройств, их стремление добиваться экономического и социального развития наших народов, прошедших столь тяжкие испытания. Это акт дипломатической мудрости, ведущий к самоконтролю, сдержанности, временному воздержанию государств субрегиона от производства, получения или экспорта вооружений как к необходимому предварительному этапу для укрепления средств эффективной безопасности и принятия мер микроразоружения на последующих этапах».

Присоединение к мораторию является добровольным, и он открыт не только для государств субрегиона, но и для всех африканских государств. Этот мораторий представляет собой главным образом одну из мер укрепления доверия в отношении импорта, экспорта и производства стрелкового оружия. Для повышения эффективности этого моратория и своей способности более строго контролировать движение стрелкового оружия заинтересованные правительства могут принимать дополнительные меры. Другим утвержденным механизмом стала Программа координации и помощи в обеспечении безопасности и развития. Я не буду подробно останавливаться на этой программе, поскольку она была изложена в одном из сегодняшних утренних заявлений.

С момента объявления ЭКОВАС моратория на импорт, экспорт и производство легких вооружений минуло пять лет. Объявляя этот мораторий 31 октября 1998 года, главы государств Сообщества приняли решение пойти на определенные жертвы, воздерживаясь от импорта, экспорта и производства стрелкового оружия на протяжении трех лет. Эти три года должны были использоваться для составления описей национальных arsenалов, создания национальных регистров и общего регистра Сообщества. Этот период был задуман таким образом, чтобы предоставить различным членам ЭКОВАС возможность принять меры, необходимые для защиты их границ и предотвращения незаконного оборота стрелкового оружия. А в конце этого трехлетнего периода был проведен анализ, который укрепил убежденность глав государств в правильности принятого ими решения продлить мораторий еще на три года.

Очевидно, что до тех пор, пока в субрегионе незаконно распространяется стрелковое оружие, мир в ЭКОВАС будет вечно ненадежным. Отнюдь не являясь причиной конфликтов, стрелковое оружие, тем не менее, способствует их обострению и усугублению. Ссоры и мелкие разногласия между соседями, фермерами и скотоводами часто перерастают в вооруженные конфликты между общественными слоями и профессиональными или этническими группами и могут подхлестнуть гражданскую войну или геноцид. Распространение стрелкового оружия и легких вооружений лежит в основе явления детей-солдат. Массовое накопление стрелкового оружия и легких вооружений означает, что предложение превышает спрос. А это, в свою очередь, означает, что в периоды вооруженных конфликтов поставки оружия и боеприпасов являются весьма обширными.

Выполнение моратория позволило при участии производителей вооружений сократить количество распространяемого в субрегионе стрелкового оружия и легких вооружений. Несмотря на то, что оборот оружия замедлился, в руках незаконных владельцев в Западной Африке тем не менее еще остается 8 млн. единиц такого оружия. Для предупреждения любой возможности злоупотребления им необходимо собрать это нелегально удерживаемое незаконное оружие, которое способствует бандитизму, образованию вооруженных банд, преступной трансграничной деятельности и использованию

наемников. Со временем эти вооруженные банды, если им то позволяет их огневая мощь, перегруппируются и формируют армии наемников, готовых делать все, что угодно, для того, чтобы создать угрозу миру и безопасности наших стран. Такова царящая в нашем субрегионе обстановка. Наглядной иллюстрацией тому служит ситуация в Кот-д'Ивуаре.

Как можно заметить, все вооруженные конфликты происходят тогда, когда та или иная сторона чувствует, что она может вступить в бой с применением оружия, накопив достаточное количество вооружений и боеприпасов, которые могут быть использованы или которые были получены в результате сделки с наемниками. Несмотря на существование международных правовых инструментов, запрещающих использовать наемников, необходимо отметить, что наемничество по-прежнему актуально, поскольку теперь наемники пользуются такими новыми информационными технологиями, как Интернет.

Для исправления ситуации в плане увязки стрелкового оружия с использованием наемников наша делегация хотела бы внести следующие предложения. Можно было бы предусмотреть эмбарго в отношении всех конфликтующих стран, равно как и принимать превентивные меры в отношении тех стран, которые повинны в незаконном обороте вооружений. Столь же полезной могла бы быть подлежащая обязательному выполнению резолюция, запрещающая использование наемников в какой бы то ни было форме. В целях развертывания дополнительных проектов развития можно было бы также предусмотреть оказание дополнительной поддержки занятым борьбой с незаконным распространением стрелкового оружия национальным комиссиям.

К сожалению, наш регион, который когда-то был гаванью мира, поражен теперь этой болезнью, которая коренится в нищете, неравноправии, безработице, неравном распределении доходов, плохом управлении и, наконец, в дефиците демократии.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Мали за любезные слова в мой адрес и за ее предложения.

Г-н Тафров (Болгария) (*говорит по-французски*): Я хотел бы вновь сказать о том, что

мне очень приятно, что Вы, г-н Председатель, руководите работой Совета Безопасности.

Я считаю, что исполняющая обязанности Председателя Гвинея была права, решив включить этот семинар на тему «Распространение стрелкового оружия и легких вооружений и наемничество: угрозы миру и безопасности в Западной Африке» в программу работы этого месяца. Это позволяет не только поднять важную для субрегиона проблему, но и, по мнению моей делегации, подчеркнуть то значение, которое Совет придает африканским вопросам сейчас, когда все взгляды, конечно, прикованы к Ираку. Поэтому мы поздравляем Вас с такой настойчивостью.

Хотел бы также сказать о том, как высоко моя делегация ценит факт присутствия здесь видных представителей субрегиона и региональных и субрегиональных организаций, и как полезно это обсуждение для будущего этого субрегиона. Участие Генерального секретаря также имеет большое значение.

Прежде чем касаться конкретных вопросов, я хотел бы сказать, что моя делегация отмечает крайне позитивную роль, которую Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКОВАС) играет в деле обеспечения мира и стабильности в субрегионе. Мы хотели бы вновь заявить о нашей поддержке усилий ЭКОВАС по содействию миру, особенно в Кот-д'Ивуаре. В этой связи я хотел бы поблагодарить нынешнего Председателя ЭКОВАС, президента Ганы Джона Куфуора, и силы ЭКОВАС в Кот-д'Ивуаре, которых международное сообщество должно всемерно поддерживать в их усилиях.

Вполне логично, что Совет Безопасности уделяет особое внимание проблемам, связанным с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями в регионе Западной Африки, поскольку это один из регионов мира, которые больше всего пострадали от дестабилизирующего накопления таких вооружений. Болгария выражает серьезную обеспокоенность с связи с чрезмерным накоплением, незаконным и неконтролируемым распространением и оборотом стрелкового оружия и легких вооружений, которые по-прежнему являются серьезной проблемой для стабильности и развития в Западной Африке. Неконтролируемое распространение стрелкового оружия и легких вооружений

усугубляет существующую межэтническую и политическую напряженность, приводит к гибели большого числа людей и ослабляет усилия международного сообщества по оказанию гуманитарной помощи гражданскому населению.

Моя страна приветствует комплексный подход Организации Объединенных Наций и Совета Безопасности, направленный на сокращение и предотвращение незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями применительно к Западной Африке.

Болгария отмечает более активное сотрудничество между странами региона, которое является важным элементом в глобальной стратегии, направленной на борьбу с незаконным и неконтролируемым распространением стрелкового оружия и легких вооружений. Эти страны уже обладают инструментом для борьбы с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями: введенным ЭКОВАС в 1998 году Мораторием на импорт, экспорт и производство легких вооружений. Необходимо повысить эффективность и действенность этого контрольного механизма. Моя страна призывает страны региона осуществлять рекомендации, содержащиеся в докладах групп экспертов по Либерии и Сьерра-Леоне, и укреплять имплементационные механизмы с тем, чтобы положить конец обороту стрелкового оружия и легких вооружений.

Международное сообщество должно оказывать постоянную поддержку усилиям государств этого региона. Было бы полезно, если бы председатели ЭКОВАС представляли брифинги Комитету Совета Безопасности, учрежденному во исполнение резолюции 1343 (2001) по Либерии, о действиях, предпринимаемых ЭКОВАС для осуществления Моратория на легкие вооружения. Это должно содействовать созданию условий для более эффективного осуществления этого Моратория. Наконец, я хотел бы сказать, что Болгария поддерживает и соблюдает Мораторий ЭКОВАС на импорт, экспорт и производство легких вооружений в Западной Африке.

Осуществление действующих эмбарго — это также важный элемент глобальной стратегии по борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями в Западной Африке. Мы должны отметить, что в докладах групп экспертов по Сьерра-Леоне и по Либерии рассказывается

об аналогичных схемах нарушений, зачастую разрабатываемых одними и теми же торговцами оружием. Как известно членам Совета, дестабилизирующая деятельность таких лиц не ограничивается регионом Западной Африки и простирается далеко за его пределы. Моя страна считает, что Совет Безопасности должен подумать о том, как лучше всего бороться с этим отвратительным явлением. Мы полагаем, что хорошо было бы осуществить структурные изменения в соответствии с принципами франко-британской идеи о полупостоянном механизме, ибо это помогло бы лучше следить за осуществлением вводимых Организацией Объединенных Наций санкций.

Второй элемент нашего сегодняшнего обсуждения — использование наемников в вооруженных конфликтах — представляет собой бесспорную угрозу миру в субрегионе. Наемники играют особенно негативную роль в конфликтах в этом субрегионе. Все мы прекрасно знаем о пагубных действиях наемников в Кот-д'Ивуаре. Международное сообщество должно рассмотреть и проанализировать имеющую место в последнее время концентрацию наемников в Африке, особенно в регионе Западной Африки. Ясно, что урегулирование конфликтов зависит от немедленной демобилизации наемников.

В заключение, я хотел бы сказать, что моя делегация полностью поддерживает проект заявления Председателя, который должен быть принят после обсуждений и который является полезным вкладом в усилия, направленные на ликвидацию этих угроз.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Болгарии за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — представитель Нигера. Я предлагаю ему занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Мутари (Нигер) (*говорит по-французски*): Прежде всего, г-н Председатель, я хотел бы тепло поздравить Вашу страну, Гвинею, Республику, с прекрасной работой в качестве Председателя Совета Безопасности в этот критический для международного мира и безопасности период.

Нигер рад тому, что члены Совета сегодня уделили внимание обсуждению вопроса о незаконном обороте стрелкового оружия и легких вооружений и об использовании наемников в Западной Аф-

рике. Министр иностранных дел Нигера Ее Превосходительство г-жа Аишату Миндауду хотела сама прибыть сюда и обсудить с членами Совета этот вопрос, настолько важный, что главы наших государств и правительств провозгласили в 1998 году Мораторий на эти виды оружия в Западной Африке. К сожалению, она не смогла приехать в Нью-Йорк из-за плотного графика и попросила меня передать вам от нее дружеские приветствия и наилучшие пожелания успеха.

В силу своего географического положения, а также с учетом своего недавнего национального опыта Нигер рассматривает себя в качестве неотъемлемого участника всех предпринимаемых в этой области инициатив и считает, что продвижение по этому пути при щедрой помощи стран и дружественных организаций поможет нам накопить полезный опыт в области предотвращения и урегулирования конфликтов, а также в деле укрепления мира и восстановления в постконфликтный период.

Как вы знаете, Нигеру хорошо знакома проблема вооруженных мятежей. Эта проблема возникла в нашей стране еще в начале 90-х годов, охватив значительную часть территории, в том числе районы Аир и Азавак на севере и Манга на востоке страны.

Что бы ни говорилось о незаконном распространении оружия и деятельности наемников, исходя из нашего национального опыта, мы поняли, что решающим фактором в усилиях по разрешению этой проблемы является, прежде всего, подлинное стремление главных действующих лиц на национальном уровне к устранению мирным путем глубинных причин конфликтов, с которыми они сталкиваются. Несомненно, в этой связи иностранная помощь может сыграть весьма полезную и даже основную роль, однако при этом необходимо помнить, что это всего лишь помощь. Благодаря пониманию со стороны различных национальных субъектов в Нигере, в период между апрелем 1995 и августом 1998 годов между правительством и 17 фронтами и движениями самообороны при содействии дружественных стран, в том числе Алжира, Буркина-Фасо, Франции и Чада, был подписан ряд мирных соглашений. Подписание этих соглашений позволило нам приступить к процессу сбора и уничтожения стрелкового оружия и легких вооружений. Этот процесс завершился проведением 15 сентября 2000 года в Агадесе эстафеты «Факел мира», на которой присутствовал Генеральный

торой присутствовал Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций Кофи Аннан, которому я еще раз хотел бы выразить свою глубокую благодарность.

Кроме того, нами был разработан и осуществлен проект по сбору стрелкового оружия и легких вооружений в районе Нгуигми, Манга. Этот проект был осуществлен с помощью Организации Объединенных Наций и группы заинтересованных государств — Германии, Франции, Норвегии и Японии, — стремившихся возродить надежду у населения этой части Нигера. Этот проект был задуман и разработан как эксперимент, его успешная реализация должна была содействовать обеспечению прогресса в этой области, а накопленный в ходе его осуществления опыт должен был быть использован в других районах страны. Реализация проекта была начата в районах Аир и Азавак, и по мере расширения сферы его охвата предусматривалось установить связь с проектами в других регионах Западной Африки в целях осуществления аналогичных инициатив в других государствах — членах Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС). В этой связи в Нигере только что был разработан, в партнерстве с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Добровольцами Организации Объединенных Наций и при сотрудничестве Франции, новый проект по укреплению мира, призванный содействовать реинтеграции 3160 бывших комбатантов и формированию культуры мира и развития в затронутых конфликтом районах.

Таким образом, наш национальный опыт продемонстрировал необходимость, в качестве первоочередной задачи, полного выполнения подписанных мирных соглашений. В этой связи наша главная цель состояла в обеспечении социально-экономической интеграции бывших комбатантов, без которой успешное завершение мирного процесса представлялось невозможным, ибо люди начали проявлять нетерпение и даже недовольство из-за чувства заброшенности, возникшего у них в результате невыполнения данных ранее обещаний относительно выделения финансовых средств. Люди не испытывали подлинного стремления к реинтеграции, и, как следствие этого, в стране прокатилась волна вооруженных бандитских нападений. Данный проект, стоимость которого составляет около

1400 млн. африканских франков (около 2 млн. долл. США), был представлен донорам на рассмотрение.

Кроме того, мы считаем, что одним из недостатков, требующих принятия наиболее срочных мер, является слабость национальных структур, отвечающих за последовательное осуществление сбора стрелкового оружия и легких вооружений, а также реинтеграцию бывших комбатантов и восстановление затронутых конфликтом районов.

Наша национальная комиссия по сбору этих видов оружия и высшая комиссия по поддержанию мира испытывают острый недостаток в людских, материально-технических и финансовых ресурсах, имеющих важное значение для выполнения их повседневных задач. Необходимо также обеспечить укрепление национальных институтов. Эта является нашей главной задачей. То же самое можно сказать и о региональном уровне, о чем сегодня утром нам напомнил г-н Чамбас.

ЭКОВАС крайне нуждается в создании группы по стрелковому оружию в целях обеспечения эффективного соблюдения моратория. Как заявил от имени Африканского союза посол Саид Джиннит, мораторий на импорт, экспорт и производство оружия может эффективно действовать лишь при наличии соответствующим образом оснащенного и подлинно независимого механизма по обеспечению соблюдения и контролю, который позволял бы выявлять и устанавливать личности нарушителей, а также обеспечивал соблюдение режима санкций, введенных против сторон, нарушающих этот режим.

Мы искренне надеемся, что по итогам данного семинара будут подготовлены рекомендации, направленные на укрепление потенциала национальных, региональных и континентальных институтов, призванных вести борьбу с такими бедствиями, как распространение стрелкового оружия и легких вооружений и наемничество.

В заключение хотелось бы подчеркнуть, что сегодня утром в своем выступлении Региональный директор Программы координации и оказания помощи в интересах безопасности и развития (ПКАСЕД) заявил о том, что они вынуждены работать в условиях острого дефицита ресурсов, несмотря на постоянно возрастающие потребности государств этого региона. Поэтому мы должны наряду с другими рекомендациями разработать конкретную рекомендацию, касающуюся увеличения

финансовых ресурсов, предоставляемых на цели осуществления нашей работы.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Нигера за любезные слова в мой адрес и в адрес моей страны.

Г-н Ван Инфань (Китай) (*говорит по-китайски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы приветствовать Вас здесь, в Нью-Йорке, на посту Председателя на этом важном заседании. Я хотел бы приветствовать также других министров иностранных дел африканских стран и представителей региональных и субрегиональных организаций. Хочу поблагодарить их за их важные выступления.

Наблюдаемые в последние годы чрезмерное накопление стрелкового оружия и активная незаконная торговля стрелковым оружием в Африке, в частности в Западной Африке, привели к разжиганию вооруженных конфликтов и беспорядков в этом регионе. В результате своего длительного присутствия в этих регионах наемники не только принимают участие в вооруженных конфликтах, но также занимаются торговлей оружием и разграблением природных ресурсов, что приводит к усугублению и затягиванию конфликтов.

Если не будет найдено эффективное решение этой проблемы, мир в Африке, в частности в Западной Африке, так и останется несбыточной мечтой. Международное сообщество должно уделять больше внимания этому вопросу и оказывать поддержку и помощь региональным и субрегиональным организациям в их усилиях по борьбе с распространением стрелкового оружия и наемничеством.

Делегация Китая считает, что лишь комплексный подход, учитывающий региональные аспекты, позволит эффективным образом решить проблему стрелкового оружия и деятельности наемников в Западной Африке. Поэтому крайне важно обеспечить укрепление координации и сотрудничества между членами нашего сообщества, в особенности между западноафриканскими странами. В качестве своей приоритетной задачи страны этого региона должны в соответствии с Программой действий, принятой на Конференции Организации Объединенных Наций 2001 года по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, а также мораторием Экономического сообщества западноафриканских

государств (ЭКОВАС) на импорт, экспорт и производство стрелкового оружия и легких вооружений, внести изменения в свои национальные законодательства, касающиеся производства, приобретения, передачи и накопления стрелкового оружия с учетом конкретных условий своих стран и предпринять эффективные и надежные меры в целях обеспечения их неукоснительного соблюдения.

Совет Безопасности должен и впредь укреплять свое сотрудничество с региональными и субрегиональными организациями; активно содействовать мирному процессу в Западной Африке; осуществлять программы разоружения, демобилизации и реинтеграции в зонах конфликтов; и повышать эффективность работы своих механизмов по контролю за действием введенных режимов эмбарго на поставки оружия. В долгосрочном плане международное сообщество, по-прежнему помогая западноафриканским странам в ликвидации очагов напряженности и конфликтов, должно оказывать странам региона активную поддержку в развитии их экономики, мобилизации усилий по избавлению их населения от нищеты и обеспечению устойчивого развития. Это единственный подход, позволяющий решить проблему стрелкового оружия и деятельности наемников в Западной Африке в самой ее основе, а также восстановить и поддерживать мир и безопасность в субрегионе.

Китай всегда выступал против незаконного производства стрелкового оружия и торговли им, а также вербовки и использования наемников. Мы с большим сочувствием относимся к народам Африки и особенно к населению Западной Африки, которое так давно страдает от распространения стрелкового оружия и деятельности наемников. Китай поддерживает прилагаемые на региональном и субрегиональном уровне усилия, направленные на урегулирование этих проблем. Мы также выступаем за укрепление сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и странами региона. Мы готовы работать вместе с международным сообществом над обеспечением скорейшего и надлежащего решения проблемы стрелкового оружия и деятельности наемников в Западной Африке.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Китая за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — представитель Сьерра-Леоне. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Пемагби (Сьерра-Леоне) (*говорит по-английски*): Я хотел бы принести извинения в связи с отсутствием министра иностранных дел Сьерра-Леоне. Он очень хотел принять участие в сегодняшнем заседании, однако, к сожалению, изменения в графике работы не позволили ему это сделать. Поэтому я выступлю с кратким заявлением от его имени.

Г-н Председатель, позвольте мне присоединиться к предыдущим ораторам и поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности. При этом я полностью осознаю тот факт, что Вы выполняете эти функции в один из самых тревожных и, я бы сказал, самых критических периодов в жизни международного сообщества за последние три десятилетия. Поэтому моя делегация хотела бы поблагодарить Вас за замечательное выполнение возложенных на Вас трудных обязанностей в этих крайне напряженных обстоятельствах.

Моя делегация приветствует выдвинутую добрососедской Гвинеей инициативу проведения в Совете Безопасности обсуждения двух взаимосвязанных проблем, представляющих серьезную угрозу для мира, безопасности людей и стабильности в субрегионе Западной Африки. Эта инициатива носит своевременный характер, поскольку она напоминает нам о действенности работы Совета Безопасности, являющегося органом, главной задачей которого было и остается поддержание международного мира и безопасности. Как и всем созданным человеком институтам, Совету, возможно, присущи некоторые недостатки. Но несмотря на это, Сьерра-Леоне по-прежнему верит в Организацию Объединенных Наций как в главный орган для согласования действий наций. Мы также верим в способность Совета способствовать нашим коллективным усилиям, направленным на предотвращение и искоренение угрозы незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями и борьбу с ней.

Нынешняя ситуация в Западной Африке побуждает нас еще раз заявить Совету Безопасности и международному сообществу в целом, что незаконная торговля этим оружием и его распространение, особенно среди перемещающихся с места на место

банд повстанцев, занимающихся своей смертоносной деятельностью как в пределах, так и за пределами национальных границ, это проблема, касающаяся не только субрегиона Западной Африки. По своей сути это проблема международная. Именно на этом аспекте я сосредоточу свое внимание в своем сегодняшнем кратком выступлении.

Мы, разумеется, понимаем, что ответственность за принятие всех необходимых мер на национальном и субрегиональном уровне в целях предотвращения и искоренения распространения этого оружия и борьбы с ним несут сами государства субрегиона. Однако мы не можем и не должны недооценивать международный или глобальный аспект этой проблемы и ее последствия для международного мира и безопасности. Характер распространения ясно свидетельствует о том, что для борьбы с этой проблемой недостаточно принимать меры только на национальном и региональном уровнях. Такие меры и инициативы необходимо подкреплять посредством налаживания устойчивого и эффективного международного сотрудничества.

Члены Совета Безопасности могут пожелать прокомментировать эти соображения, и, если позволит время, возможно, они выскажут предложения относительно того, как Совет может наиболее эффективным образом внести дополнительный вклад в осуществление глобальных мер, которые уже определены в Программе действий, принятой в 2001 году на Конференции Организации Объединенных Наций в целях содействия предотвращению, сокращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями.

Мы признаем исключительно важную роль, которую играют программы разоружения, демобилизации и реинтеграции (РДР) в этой связи. В Сьерра-Леоне нам удалось добиться успеха в усилиях по разоружению и демобилизации бывших комбатантов, за которыми последовала столь же успешная проведенная на общинном уровне кампания по сбору и уничтожению оружия, прежде всего благодаря высокому уровню предоставленной правительству и народу Сьерра-Леоне международной помощи и сотрудничества. Тем не менее я хотел бы добавить, что если такое сотрудничество, необходимое для осуществления компонента реинтеграции в контексте программы РДР, не будет ускорено, то многие бывшие комбатанты могут легко быть завербованы

для борьбы в новых и незатухающих конфликтах в субрегионе. Мы хотели бы напомнить о том, что в принятой на Конференции 2001 года по стрелковому оружию Программе действий содержался призыв к предоставлению международной помощи и развитию сотрудничества в целях поддержки программ РДР, а также проектов в области развития в постконфликтных районах.

Мы уже затронули много вопросов, касающихся введенного Экономическим сообществом западноафриканских государств (ЭКОВАС) моратория на импорт, экспорт и производство стрелкового оружия и легких вооружений в Западной Африке, который продлен на дополнительный трехлетний период. Ясно, что неукоснительное соблюдение моратория отвечает интересам государств-членов ЭКОВАС. Идея его продления на неопределенный срок, как и придание ему статуса регионального документа, имеющего обязательную юридическую силу, также отвечали бы интересам Сообщества. Однако следует констатировать, что находящиеся в обращении в Западной Африке, по оценкам, 8 миллионов единиц незаконного стрелкового оружия и легких вооружений, в том числе те, которые находятся в руках повстанцев, бандитов и других негосударственных образований, были произведены за пределами вышеупомянутого субрегиона.

Поэтому соблюдение установленного ЭКОВАС моратория и осуществление аналогичных региональных инициатив следует рассматривать в контексте сотрудничества между ЭКОВАС и государствами, которые занимаются производством оружия. Вопрос о соблюдении моратория следует также рассматривать в контексте усилий, направленных на заключение имеющих обязательную юридическую силу международных соглашений по маркировке и отслеживанию стрелкового оружия и легких вооружений. По мнению моей делегации, это ключевые вопросы, которыми необходимо энергично заниматься, если мы хотим добиться значительного прогресса в усилиях по пресечению незаконной передачи этого оружия и торговли им. В рамках глобального подхода необходимо уделить должное внимание вопросу об эффективности существующего механизма в решении связанной с этим проблемы посредничества.

Признавая значение этих вопросов, Совет Безопасности обратился к Генеральному секретарю с просьбой включить в прошлогодний доклад о

стрелковом оружии, среди прочего, аналитическую оценку незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями по таким направлениям, как доступность, линии снабжения, брокерские услуги, способы транспортировки и финансовые структуры применительно к этому оружию. Это еще раз подчеркивает тот факт, что ответственность за контроль в области незаконного оборота такого оружия в субрегионе Западной Африки лежит не только на нас.

Наконец, несколько ораторов упомянули о значении эмбарго на оружие, вводимого Советом Безопасности, и аналогичных мер для обеспечения контроля за распространением таких видов оружия. Эта область непосредственно относится к кругу ведения Совета.

Согласно резолюции 1171 (1998) правительство Сьерра-Леоне должно фиксировать, регистрировать и уведомлять осуществляющий контроль комитет Совета Безопасности об импорте всех вооружений и связанных с ними материальных средств через указанные пункты въезда, зарегистрированные этим комитетом. Правительство выполнило эти требования. В то же время, Совет запретил государствам и их гражданам осуществлять поставки или продажу оружия неправительственным силам в Сьерра-Леоне. Однако, повстанческое движение Объединенного революционного фронта (ОРФ) смогло получить значительное количество оружия и снаряжения для продолжения своей порочной кампании смерти и террора при прямой и косвенной поддержке сети международных и региональных торговцев оружием. Короче говоря, эмбарго было преднамеренным образом и успешно нарушено.

На этом этапе моя делегация лишь может сказать, что при рассмотрении любых существующих эмбарго на поставки оружия Совет Безопасности должен учитывать сложившуюся обстановку и любые сохраняющиеся серьезные угрозы миру и безопасности в западноафриканском субрегионе в целом.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Сьерра-Леоне за любезные слова в мой адрес.

Г-н Акрам (Пакистан) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, вначале позвольте мне вновь приветствовать Вас в Совете Безопасности. Ваше присутствие здесь сегодня и руководство

нашими прениями по вопросу о распространении стрелкового оружия и легких вооружений и об угрозе, которую создает явление наемничества для мира и безопасности в Западной Африке, служит свидетельством важной роли этого вопроса для того региона, представителем которого вы являетесь.

Я также хотел бы сердечно приветствовать министров нескольких других африканских государств и представителей Африканского союза и Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС).

Мы выражаем признательность Гвинее, братскому послу Траоре и Вам лично за инициативу по созыву данного заседания.

Внушает тревогу, что в Западной Африке находятся в обороте 8 млн. единиц незаконного стрелкового оружия. Внутригосударственные конфликты создали колоссальный спрос на стрелковое оружие и содействовали неуклонному распространению бандитов, повстанческих групп, наемников, детей-солдат и военизированных формирований в субрегионе в целом. Как красноречиво заметил сегодня Генеральный секретарь в своем вступительном заявлении, эти проблемы подпитывают конфликты, препятствуют развитию, подрывают права человека и гуманитарное право, а также способствуют насилию, в особенности в отношении женщин и детей.

Проблема стрелкового оружия затронула Пакистан в связи с войной в Афганистане, которая началась в 1979 году. Два года назад мы приняли всеобъемлющую стратегию в целях контроля и ликвидации этой проблемы. Мы добились значительных успехов, хотя вопрос еще не закрыт. Наша кампания против незаконного оружия продолжается, но мы будем рады поделиться нашим опытом с дружественными странами.

Мы считаем, что проблемы, стоящие перед Западной Африкой, сложны и многообразны, они затрагивают стабильность и мир в отдельных странах и за их пределами. Нам следует решать проблему мира и стабильности в регионе в целом, а не в каждой стране в отдельности. Мы согласны с оценкой Генерального секретаря относительно того, что необходимо предпринять усилия для устранения напряженности между теми странами, которые это затрагивает, а также найти способы коллективной работы над их проблемами. В этих целях мы полностью поддерживаем предпринятые ЭКОВАС усилия

и призываем Организацию Объединенных Наций занять более активную позицию, чтобы найти всеобъемлющее решение западноафриканских проблем.

Необходимо сосредоточить усилия на выполнении Программы действий, принятой Конференцией Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями. Мы также одобряем несколько рекомендаций, которые содержатся в докладе Генерального секретаря по стрелковому оружию, представленному Совету Безопасности в прошлом году в качестве документа S/2002/1053.

С принятием Бамакской декларации относительно общей позиции африканских стран по проблеме незаконного распространения, передачи и оборота стрелкового оружия и легких вооружений от 1 декабря 2000 года, Африканский союз впервые сформулировал общую стратегию борьбы с незаконным распространением стрелкового оружия на этом континенте. Подобным же образом, продление ЭКОВАС в прошлом году своего моратория на импорт, экспорт и производство стрелкового оружия и легких вооружений представляет собой искреннюю попытку решить эту проблему.

Мораторий ЭКОВАС можно укрепить при помощи нескольких рекомендаций, нашедших отражение в представленном нам проекте заявления Председателя, то есть, при помощи транспарентности, усовершенствованных сертификатов конечного пользователя, эффективного осуществления санкций Организации Объединенных Наций продуманных программ разоружения, демобилизации и реинтеграции (РДР). Страны, производящие и экспортирующие оружие, должны также ввести строгие законы и правила для обеспечения того, чтобы их экспорт в Западную Африку не способствовал дестабилизации региона. Для выполнения программ РДР в тех странах, о которых идет речь, необходима щедрая финансовая помощь сообщества доноров.

В Западной Африке и повсюду мы сталкиваемся с тем, что можно назвать серией комплексных кризисов. Очевидно, что для эффективного решения проблем, связанных со стрелковым оружием и легкими вооружениями, необходим всеобъемлющий подход, учитывающий социальные, экономические, политические факторы, фактор безопасности и другие факторы. Международное сообщество должно

содействовать устранению комплексных причин нестабильности в Западной Африке. В частности, сложные экономические и социальные проблемы, существующие в регионе, необходимо решать на основе всеобъемлющей поддержки развития, улучшения доступа к рынкам, облегчения долговой зависимости, усиления официальной помощи на цели развития, развития людских ресурсов и концентрации усилий по борьбе с ВИЧ/СПИДом.

Организация Объединенных Наций, и в особенности Совет Безопасности, должны выработать новый комплексный метод и комплексный подход, который объединит всех тех, кто может способствовать разрешению этих сложных кризисов. Я предлагаю, чтобы мы обсудили этот комплексный подход в уже существующей специальной рабочей группе по предотвращению и урегулированию конфликтов в Африке.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Пакистана за добрые слова в адрес моей страны и в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — представитель Нигерии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Мбанефо (Нигерия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я передаю Вам искренние пожелания от Вашего коллеги министра иностранных дел Нигерии г-на Альхаджи Суле Ламидо, который, к сожалению, не смог принять участие в работе этого заседания Совета. Я хотел бы от имени делегации Нигерии выразить Вам признательность за выдвинутую инициативу и организацию этого важного семинара. Он предоставляет Совету Безопасности прекрасную возможность для всестороннего рассмотрения угрозы, которая исходит от стрелкового оружия и использования наемников в субрегионе Западной Африки. Мы возлагаем большие надежды на успешное и плодотворное завершение работы этого проводимого под Вашим умелым руководством семинара, которое уже близко.

Проблема незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями вызывает у Нигерии особую озабоченность в силу того, что она является серьезным препятствием на пути обеспечения мира, стабильности, безопасности и экономического развития во многих развивающихся странах, прежде всего в Африке. Это оружие про-

должает оказывать пагубное воздействие на африканский континент с учетом его потенциала разжигания, усиления и затягивания конфликтов. Г-н Председатель, я не сомневаюсь в том, что Вам известно, что следствием незаконного применения этого оружия уже стали гибель миллионов людей и гуманитарный кризис в регионе. Нет необходимости напоминать о том катастрофических масштабах ущербе, который был причинен экономической и социальной инфраструктуре на континенте и который стал прямым результатом незаконного применения этого оружия. Нам известно, сколько времени и средств уходит на создание подобной инфраструктуры.

Западноафриканский субрегион является ареной непропорционально большого числа конфликтов, которые подпитываются незаконной торговлей и беспрепятственным распространением этого оружия в субрегионе.

Наиболее серьезной проблемой, с которой приходится сталкиваться в процессе установления контроля над распространением стрелкового оружия, является его широкая доступность для негосударственных субъектов. Именно эта проблема неотступно преследовала участников специальной сессии Генеральной Ассамблеи по проблеме стрелкового оружия и легких вооружений в 2001 году. Поэтому моя делегация считает, что для установления адекватного и эффективного контроля над распространением этого класса оружия необходимо приложить усилия для установления законного контроля над поставками этого оружия негосударственным субъектам.

Незаконная торговля стрелковым оружием всегда препятствовала осуществлению вводимых Советом Безопасности эмбарго на поставки оружия. Мы с удовлетворением отмечаем недавнее создание Советом независимой группы экспертов и механизмов контроля в целях содействия осуществлению эмбарго на поставки оружия.

Хотя в Западной Африке эта мера будет полезной с точки зрения контроля за незаконными трансграничными поставками стрелкового оружия в зоны конфликтов, она не сможет обеспечить контроль за оружием, которое уже находится в районах конфликтов, и его ликвидацию. Поэтому мы подчеркиваем необходимость разработки мандатов по эффективному осуществлению разоружения, демобилизации и реинтеграции, которые включали

ции и реинтеграции, которые включали бы сбор оружия, его ликвидацию и уничтожение.

Для отслеживания источников поставок стрелкового оружия и легких вооружений необходимо выявить каналы, по которым оружие попадает в сферу незаконной торговли. Отслеживание передвижения этого оружия будет содействовать повышению уровня осведомленности и подотчетности в сфере поставок оружия и будет препятствовать поставкам оружия негосударственным субъектам. Мы приветствуем рекомендацию Генерального секретаря относительно разработки международного механизма, который позволял бы государствам выявлять и отслеживать незаконные поставки стрелкового оружия и легких вооружений в их страны в целях установления эффективного контроля над такими потоками. Мы надеемся, что проводимая группой экспертов работа по отслеживанию потоков стрелкового оружия в конечном итоге приведет к заключению имеющего обязательную юридическую силу соглашения по этому вопросу.

Важной дополнительной мерой обеспечения успеха в этой области могло бы стать введение практики нанесения имеющими лицензию производителями адекватной и надежной маркировки на каждую единицу стрелкового и легкого оружия, причем эта практика должна стать, в соответствии с Программой действий по стрелковому оружию и легким вооружениям, неотъемлемой частью производственного процесса. Необходимо приложить усилия для того, чтобы Протокол Организации Объединенных Наций против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, который был успешно заключен в 2001 году, дополнил Программу действий в этой важной сфере после его вступления в силу.

Как показывают последние исследования, брокерская деятельность играет важную роль в незаконной торговле оружием. В этой связи актуальным представляется установление эффективного международного режима контроля над этой деятельностью. Мы обращаемся к государствам-членам с призывом в полном объеме выполнять свои обязательства по укреплению международного сотрудничества и обмениваться информацией в качестве предварительного условия для установления такого режима. На необходимость такого сотрудничества и обмена обращалось особое внимание в принятой в 2000 году Бамакской декларации министров, в ко-

торой отражена общая позиция африканских стран по проблеме стрелкового оружия и легких вооружений.

Она связана с вопросом лицензирования и контроля над конечными потребителями. Мы считаем, что создание эффективных национальных, региональных и международных механизмов контроля над лицензированием экспорта и конечным потреблением является крайне важным фактором в усилиях, направленных на обеспечение сохранения государственного контроля над торговлей в этой области и недопущение перенаправления стрелкового оружия и легких вооружений на незаконные рынки или незаконным конечным потребителям. В этой связи моя делегация настоятельно просит Совет Безопасности призвать государства, которые еще не сделали этого, приступить к использованию стандартизированных сертификатов конечного пользователя в качестве средства установления контроля над экспортом и транзитом стрелкового оружия.

Не менее важно, чтобы Совет активизировал усилия, направленные на расследование и выявление связи между незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями и незаконной эксплуатацией природных и других ресурсов. Выявление такой связи и усилия по установлению контроля над использованием поступлений от незаконных сделок для финансирования незаконной торговли оружием в значительной степени способствовали успешному урегулированию конфликтов в субрегионе Западной Африки. Подобная практика должна в обязательном порядке применяться во всех районах конфликтов в этом субрегионе, где часто существует взаимосвязь между конфликтами.

Введенный Экономическим сообществом западноафриканских государств (ЭКОВАС) мораторий на импорт, экспорт и производство стрелкового оружия и легких вооружений в Западной Африке действует с 1998 года и был продлен два года назад. Государства — члены ЭКОВАС будут по-прежнему прилагать все усилия для обеспечения успеха этого моратория. К сожалению, несмотря на эту инициативу, в субрегионе Западной Африки конфликтные ситуации по-прежнему сохраняются. Государства — члены ЭКОВАС нуждаются в содействии со стороны международного сообщества в осуществлении этого моратория. Поэтому моя делегация хотела бы еще раз обратиться к международному сообществу

с призывом оказать поддержку в его осуществлении, и для достижения успеха здесь важно, чтобы мораторий полностью соблюдался всеми государствами как в самом субрегионе, так и за его пределами. Мы также настоятельно призываем государства других регионов последовать примеру ЭКОВАС и установить аналогичные моратории в своих соответствующих регионах.

Нигерия всегда верила в действенность мер по предотвращению конфликтов и возможность их урегулирования посредством переговоров, считая этот путь наиболее эффективным в решении проблемы стрелкового оружия. Международное сообщество должно сосредоточить внимание на принятии таких мер в качестве самой эффективной стратегии в интересах обеспечения мира. В этой связи следует указать на необходимость создания благоприятной политической атмосферы, которая будет способствовать установлению гармоничных отношений в наших странах и формированию духа сплоченности. В этих усилиях особое внимание необходимо уделять оказанию содействия структурам и процессам, призванным укреплять демократию, права человека, правопорядок и благое управление, а также способствовать экономическому восстановлению и росту в качестве средства ликвидации конфликтов и обеспечения прочного мира. В этой связи перед Советом Безопасности стоит огромная задача, для решения которой необходимы подлинная приверженность и согласованные действия со стороны всех членов.

В заключение я не могу не выразить Генеральному секретарю нашу признательность за его смелую инициативу по созданию Программы координации по стрелковому оружию (ПКСО) в качестве механизма согласования действий учреждений Организации Объединенных Наций в целях обеспечения осуществлению Программы действий. ПКСО призвана сыграть особую роль в поощрении и координации помощи западноафриканским государствам, прежде всего тем из них, которые в наибольшей степени затронуты проблемой распространения стрелкового оружия. Мы также с удовлетворением отмечаем недавнее учреждение Консультативной службы по стрелковому оружию для оказания консультативных услуг и разработки подлежащих осуществлению программ в отношении стрелкового оружия. Поскольку эти два органа полагаются на внебюджетные ассигнования в качестве источника

финансирования их деятельности, мы призываем, все государства-члены, которые могут вносить добровольные взносы, делать это для того, чтобы эти органы могли выполнять возлагаемые на них задачи.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Нигерии за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — представитель Кот-д'Ивуара. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Жангон-Би (Кот-д'Ивуар) (*говорит по-французски*): Прежде всего позвольте мне сказать, что наша делегация весьма рада видеть Вас, г-н Председатель, возглавляющим работу Совета Безопасности в марте 2003 года, когда в моей стране на основании Соглашения Лина-Маркуси сформировано Правительство национального примирения.

В нынешней обстановке международное сообщество сталкивается с задачами, которые трудны как никогда, и к ним добавляются многочисленные и кажущиеся непреодолимыми элементы.

Однако уверенные в замечательных качествах Вашего дипломатического опыта, мы ни на минуту не сомневаемся, что работа этого уважаемого учреждения завершится успехом.

Нам также хотелось бы воздать честь представителю Германии, который проявил в руководстве работой Совета в прошлом месяце всем нам известную компетентность.

Мне хотелось бы начать свое выступление с того, что моя делегация одобряет большинство вынесенных рекомендаций, и в частности предложения министров иностранных дел Сенегала и Бенина. Поскольку почти все уже сказано, я ограничу свое заявление лишь несколькими словами о якобы существующих в рядах ивуарской армии так называемых либерийских боевиках. Фактически, сегодня утром министр иностранных дел Либерии в своем выступлении в Совете Безопасности, не представив даже малейших свидетельств и вопреки опровержениям правительства Кот-д'Ивуара, опубликованным целым рядом информационных агентств, заявил, что либерийские наемники сражаются в рядах национальной армии Кот-д'Ивуара, особенно в западной части страны.

Чрезвычайно прискорбно то, что Либерия превратила этот столь тщательно спланированный семинар в суд над Кот-д'Ивуаром. В духе мира и несмотря на провозглашенный сговор братских стран с агрессорами против Кот-д'Ивуара, моя страна не стала подливать масла в огонь публичными разоблачениями кого бы то ни было. Мы пытаемся подготовиться к посткризисному периоду, исходя из того, что, находясь поблизости друг от друга, мы должны сосуществовать, несмотря на постоянно происходящие столкновения.

Ввиду ложных заявлений, сделанных министером иностранных дел Либерии для того, чтобы привлечь внимание международного сообщества, моя делегация хотела бы представить следующие официальные разъяснения.

Нам не известно, какими источниками информации пользовался представитель Либерии. Однако в действительности либерийские наемники входят в состав сил, совершающих агрессию против Кот-д'Ивуара, и пребывают в их рядах с ночи с 18 на 19 сентября 2002 года. Все дипломатические представители могли видеть по ивуарскому телевидению тех либерийских наемников, которые, в числе прочих, после жестоких боев были взяты в плен национальной армией. Некоторые из этих наемников даже сами признались в том, что состояли в либерийской армии. Президент Чарльз Тейлор заверил президента Гбабо в том, что эти наемники не имели к либерийской армии никакого отношения. Власти Кот-д'Ивуара приняли это к сведению. Как бы то ни было, если они не являются солдатами либерийской армии, то они являются либерийскими наемниками.

В этом не может быть никакого сомнения, поскольку либерийский акцент в английской речи весьма отличается от других акцентов англоязычных стран Западной Африки. Большинство этих наемников нетрудно спутать с жителями пограничных районов Кот-д'Ивуара, тем более что говорят они на одном языке и относятся к одной и той же этнической группе, что и население.

Утверждение же о том, что либерийские наемники являются ивуарцами, это довольно крупный шаг — шаг, который критики Кот-д'Ивуара, в том числе указанный министр, беспечно совершили.

Моя делегация категорически протестует против таких измышлений, когда жертву агрессии,

Кот-д'Ивуар, пытаются представить виновником в этом вопросе.

Целый ряд либерийских наемников являются выходцами из рядов вооруженных группировок, пытающихся свергнуть режим президента Тейлора. Этим либерийским наемников, распространившихся по всей Западной Африке и ныне ведущих агрессивную войну против Кот-д'Ивуара, можно определить в рамках следующей формулы. Во-первых, в большинстве своем они полностью подчинены империи наркобизнеса. Во-вторых, они беспощадны. В-третьих, они систематически разграбляют плантации, жилые дома и так далее.

В-четвертых, убивают они всех без разбору; можно было бы даже сказать, что они убивают для удовольствия, что служит объяснением множества массовых захоронений в повстанческих районах. В-пятых, они не щадят женщин и девочек, которых они повседневно насилюют.

Либерийское министерство иностранных дел, несомненно, забыло о том, что с тех пор, как в этой братской нам стране началась нестабильность, а это длится по меньшей мере уже десятков лет, Кот-д'Ивуар принимает ее беженцев; иногда ему приходится принимать до полумиллиона человек. Это может подтвердить Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

Следует указать на один весьма конкретный аспект. В отличие от всех других мест либерийские беженцы в Кот-д'Ивуаре не размещаются в лагерях; их принимают семьи и они становятся частью населения. На совещании в Серте, Ливия, Африканский союз воздал моей стране честь за такое гостеприимство, которое было охарактеризовано как ни с чем не сравнимое.

Министр иностранных дел Либерии, несомненно, забыл указать Совету Безопасности на то, что на протяжении более 10 лет спасающиеся от боевых действий комбатанты различных фракций, бегут вместе со своим оружием на территорию Кот-д'Ивуара и в значительной мере способствуют нагнетанию нестабильности, подрывающей ныне мою страну и характеризующейся засадами, грабительскими налетами и другими подобными действиями.

Министру иностранных дел Либерии явно неизвестно, что до начала агрессии, о которой мы ны-

не ведем речь, Кот-д'Ивуар не колеблясь регулярно направлял в Либерию группы военных врачей и медикаменты.

Этот список обширен. Поэтому позвольте моей делегации завершить следующими словами: во-первых, вопреки представляемым Совету необъективным докладам тех, кто дестабилизирует Кот-д'Ивуар, либерийские наемники, сеющие в западной части Кот-д'Ивуара разруху, не имеют никакого отношения к регулярной армии; их никак нельзя считать дополнительными рекрутами национальных вооруженных сил Кот-д'Ивуара. Во-вторых, в западной части страны, а также в Буаке либерийские наемники, завербованные и оплачиваемые агрессорами против Кот-д'Ивуара, воюют на их стороне и находятся на их содержании.

В-третьих, либерийские разбойники действуют независимо, пользуясь сложившейся в западной части Кот-д'Ивуара ситуацией. В-четвертых, либерийские наемники, задержанные французскими вооруженными силами в районе Дюквэ Банголо, не имеют никакого отношения к регулярным силам Кот-д'Ивуара. Такова истина, которую должно знать международное сообщество.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Кот-д'Ивуара за любезные слова в мой адрес.

Сейчас я сделаю заявление в качестве министра иностранных дел Гвинеи.

В своей исторической Декларации на Саммите тысячелетия руководители стран мира, собравшись здесь, в Нью-Йорке, подтвердили свое стремление добиваться установления обстановки мира и безопасности в качестве важнейшей основы партнерства в целях устойчивого развития. Сегодня мы должны признать, что международное сообщество, похоже, демонстрирует определенное бессилие перед лицом многочисленных человеческих трагедий и разрушения социально-экономических инфраструктур вследствие сохранения многочисленных очагов напряженности в мире.

Более десяти лет ситуация в Западной Африке, ставшей ареной нескольких конфликтов, вызывает глубокую обеспокоенность ввиду тревожного роста числа беженцев и перемещенных лиц. Причины этой нестабильности многократно назывались, однако средства для восстановления мира и спокойств-

вия населения этого субрегиона применялись не всегда. Сегодня постоянный рост безработицы среди молодежи и последствия конфликтов служат благодатной почвой для развития этого явления. Использование детей в качестве солдат также объясняется этими глубоко укоренившимися причинами.

Какие средства можно предложить для искоренения этого зла в условиях этой новой угрозы? Несомненно, внутренние конфликты в Либерии, Сьерра-Леоне, Гвинее-Бисау и недавно в Кот-д'Ивуаре имеют пагубные последствия как для этих стран, так и для соседних государств, угрожая субрегиональной стабильности.

Распространение стрелкового оружия и легких вооружений и все более частое использование наемников вряд ли способствуют восстановлению мира и безопасности в Западной Африке. Ивуарский кризис — печальное тому подтверждение. Хотя считается, что распространение стрелкового оружия и легких вооружений само по себе не является причиной этих вооруженных конфликтов, тем не менее установлено, что оно способствует их обострению. Такое распространение в сочетании с использованием наемников сегодня представляет собой фактор дестабилизации и нестабильности в Западной Африке.

Проведение этого интерактивного семинара является уместным, поскольку это, несомненно, позволяет нам взвесить последствия этих угроз и предложить необходимые стимулы для их искоренения. Иными словами, мы должны приступить к углубленному изучению механизмов, лежащих в основе этих явлений, и принять надлежащие меры с целью их предотвращения и ликвидации.

Выводы, сделанные в ходе предыдущих исследований и обсуждений по этим вопросам, подтверждают опасность и масштабы ущерба, наносимого в частности Западной Африке. По сути дела, можно лишь сожалеть о том, что 500 миллионов единиц легких вооружений имеют свободное хождение по всему миру, — 30 миллионов из них в Африке и 8 миллионов в Западной Африке. Что еще хуже, 60 процентов этого оружия находится на руках у гражданских лиц; 500 000 из них погибает каждый год, причем 80 процентов этих жертв — женщины и дети.

Эта мрачная картина, безусловно, объясняет бытующее мнение о том, что в Африке стрелковое

оружие — это не только предпочитаемый вид оружия, но и оружие, имеющее разрушительные последствия. Моя делегация обеспокоена неконтролируемым и чрезмерным использованием стрелкового оружия и легких вооружений, что сказывается на и без того весьма ограниченных государственных ресурсах наших стран и на осуществлении программ развития. Мы считаем, что такого рода ситуация имеет своим последствием «бегство» иностранного капитала и инвестиций.

Кроме того, мы должны признать, что небольшая стоимость этих вооружений и тот факт, что они просты в обращении и их легко приобрести, объясняют их наличие у кого угодно, включая детей, которых часто набирают против их воли для участия в вооруженных конфликтах. Гвинея разделяет мнение о том, что такие условия создают опасность для осуществления в субрегионе мирных соглашений, неудачу которых зачастую приписывают лишь отсутствию политической воли. В самом деле, как можно эффективно осуществлять эти соглашения, когда субрегион больше обеспокоен своей безопасностью и стабильностью? Учет этого фактора — вопрос нравственной справедливости.

Мы признаем, что, помимо слабости потенциала сил безопасности, распространению стрелкового оружия и легких вооружений способствуют безработица и нищета. В этой связи тщетно предпринимался ряд инициатив для искоренения этого зла. В октябре 1998 года Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКОВАС) приняло Декларацию о моратории на импорт, экспорт и производство легких вооружений в Западной Африке на три года с возможностью последующего возобновления. Для ускорения осуществления этого Моратория в марте 1999 года благодаря сотрудничеству системы Организации Объединенных Наций был принят план действий по Программе координации и оказания помощи в интересах безопасности и развития (ПКАСЕД). Несмотря на медленные темпы создания национальных комиссий, по прошествии нескольких лет после введения этого Моратория достигнут определенный прогресс, который необходимо подчеркнуть: к настоящему времени создано 13 национальных комиссий. Тем не менее требуется более активная помощь со стороны системы Организации Объединенных Наций для повышения их эффективности.

Как мы понимаем, трудности, возникающие на пути эффективного осуществления Моратория ЭКОВАС, также объясняются отсутствием эффективного и действенного сотрудничества между государствами по согласованию своей политики; дефицитом персонала и оборудования на уровне секретариата ЭКОВАС, предназначенных для наблюдения за осуществлением Моратория; и отсутствием обязательных юридических положений.

Поэтому моя делегация по-прежнему убеждена в необходимости укрепления в субрегионе организационного потенциала, обеспечивающего долгосрочную борьбу с распространением стрелкового оружия и легких вооружений, с учетом следующих элементов: введения в действие в регионе стандартизованного сертификата конечного пользователя; расширения сферы действия Моратория с целью включения в него механизма обмена информацией о всех видах оружия, приобретаемого государствами субрегиона, а также о поставках оружия странами-экспортерами; компьютеризации регистрационных списков воздушных судов в соответствии с положениями Конвенции о международной гражданской авиации от 1944 года; разработки национальных планов действий; более активного участия национальных комиссий и местных структур в осуществлении мер, принимаемых на субрегиональном, региональном и международном уровнях; и, наконец, укрепления единства действий по разрушению мафиозных структур, осуществляющих подпитку торговли оружием.

Гвинея, со своей стороны, приняла следующие меры: создание 18 августа 2000 года национальной комиссии; выработка плана действий на основе девяти приоритетов, обозначенных ПКАСЕД; представление закона и административных процедур, регулирующих обладание оружием, которые будут вскоре приняты; организация учебно-пропагандистской программы для гвинейской армии; проведение многочисленных симпозиумов, семинаров и практикумов и участие в таких мероприятиях в целях постепенного привития подлинной культуры мира. Независимо от этих усилий успех, на который мы надеемся, будет главным образом зависеть от факторов, которые мы только что перечислили.

Моя делегация с сожалением отмечает, что люди без веры и нравственных устоев, единственной целью которых является обогащение, сегодня

продают свои услуги сторонам в одном и том же конфликте. Члены Совета, видимо, согласятся со мной в том, что унижительная практика использования наемников делает ситуацию с безопасностью в наших государствах — и без того очень тревожную — еще более хрупкой. Доказано, что эти наемники все чаще и чаще без зазрения совести обращают оружие против своих же нанимателей. То есть общим врагом государств в субрегионе является сейчас наемничество. Мы должны осудить тех, кто отдает такие распоряжения или потворствует этому. Мы не должны забывать о том, что эти наемники действуют в составе разнородных групп, в которых представлены лица различных национальностей и которые порой пополняются за счет бывших комбатантов, не охваченных действием программ по разоружению, демобилизации и реинтеграции.

Моя страна, Гвинейская Республика, заплатила дорогую цену в связи с использованием наемников. Она была жертвой агрессий в ноябре 1970 года и в сентябре 2000 года, и поэтому она понимает всю опасность наемничества для стабильности и безопасности стран.

В заключение моя делегация хотела бы предложить Совету Безопасности обеспечить скрупулезное соблюдение всеми государствами субрегиона мер, принимаемых против распространения стрелкового оружия и легких вооружений и использования наемников. Поэтому необходимо, чтобы наши государства должным образом учли рекомендации и замечания, прозвучавшие на этом семинаре, в целях борьбы с этим, бесспорно, реальным злом и обеспечения более светлого будущего для грядущих поколений.

Я возвращаюсь к исполнению своих обязанностей Председателя Совета Безопасности.

Сейчас я хотел бы предоставить слово Директору Программы координации и оказания помощи в интересах безопасности и развития (ПКАСЕД) и попросить его дать краткую оценку итогов нашего семинара.

Г-н Саль (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы высказать несколько замечаний в отношении рекомендаций, касающихся разработанного Плана действий, а затем перечислить учреждения, которые должны будут принять участие в их осуществление. Думаю, в первую очередь следует

сказать, что международное сообщество признает не только важное значение обеспечения безопасности в Западной Африке, но также, к сожалению, и наличие угроз, о которых здесь говорилось, в частности угрозы, связанной с распространением стрелкового оружия и легких вооружений и деятельностью наемников.

Что касается международного сообщества, то, я считаю, оно должно обеспечить поддержку моратория на импорт, экспорт и производство легких вооружений, во-первых, посредством содействия деятельности соответствующих национальных комиссий, во-вторых, посредством оказания помощи секретариату Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) в укреплении его потенциала в этой области и, наконец, несомненно, путем обеспечения координации усилий по оказанию помощи в области развития, предпринимаемых в рамках системы Организации Объединенных Наций.

Что касается самого Совета, то хотелось бы отметить предложение о введении эмбарго на поставки легких вооружений в районы конфликтов. Насколько я помню, эта инициатива была выдвинута на заседании Совета Безопасности на уровне министров бывшим госсекретарем Соединенных Штатов Америки г-жой Мадлен Олбрайт. Это предложение прозвучало здесь вновь, и его следует рассмотреть и одновременно принять меры по пресечению деятельности наемников в Западной Африке.

Я также хотел бы отметить стремление к принятию соответствующих правовых документов в целях сдерживания деятельности наемников и распространения оружия. В этом случае Совету Безопасности, безусловно, потребуется помощь Конференции по легким вооружениям для определения соответствующих стандартов и критериев.

Наконец, здесь также говорилось о создании независимых механизмов, проведении оценки и введении санкций. Такого рода задачи, естественно, относятся к сфере компетенции Совета Безопасности.

Что касается субрегионального уровня, в частности ПКАСЕД и ЭКОВАС, то здесь весьма важное значение приобретают две задачи: совершенствование процедур наблюдения за выполнением мер контроля над импортом и процедур выдачи сертификатов конечных потребителей. Начиная со следующего полугодия, в

го полугодия, в рамках нашей повестки дня мы рассмотрим вопрос о проведении обзора и совершенствовании этих процедур.

Наконец, в том что касается ЭКОВАС, ПКАСЕД и Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) вместе взятых, мне кажется, что необходимо дать оценку существующих в субрегионе угроз и обеспечить предоставление ежегодных докладов о торговле оружием и деятельности наемников в регионе.

Председатель (*говорит по-французски*): Я хотел бы поблагодарить Директора Программы координации и оказания помощи в интересах безопасности и развития (ПКАСЕД) за его выступление.

Вниманию членов Совета представлен документ S/2003/328, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленный в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции. Если не будет возражений, я поставлю сейчас проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Ангола, Болгария, Камерун, Чили, Китай, Франция, Германия, Гвинея, Мексика, Пакистан, Российская Федерация, Испания, Сирийская Арабская Республика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Председатель (*говорит по-французски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1467 (2003).

Список ораторов исчерпан.

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня. А я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации по вопросу об Ираке, которые состоятся сразу же после закрытия данного заседания.

Заседание закрывается в 18 ч. 20 м.